



### Der Courier

Organ der deutsch-kanadischen  
Wohlfahrtsgesellschaft  
Regina, Sask., Kan.  
Verleger: A. G. Orchard  
Redaktion: 1794 Hamilton Str., Regina, Sask.  
Abonnements: 1794 Hamilton Str., Regina, Sask.  
Preis: 10 Cts. pro Woche  
Jahrespreis: \$5.00  
Einzelposten: 10 Cts.

### „Der Courier“

Das einzige deutsch-kanadische  
Wohlfahrtsgesellschaftsorgan  
in Regina, Sask., Kan.  
Verleger: A. G. Orchard  
Redaktion: 1794 Hamilton Str., Regina, Sask.  
Abonnements: 1794 Hamilton Str., Regina, Sask.  
Preis: 10 Cts. pro Woche  
Jahrespreis: \$5.00  
Einzelposten: 10 Cts.

### Ihre neue plattdeutsche Zeitung

Die traurige Deena.  
Min Deena, wo bist du, wo bist du?  
Stimm dich ein, du bist doch so schön!  
Du bist doch so schön!  
Stimm dich ein, du bist doch so schön!  
Du bist doch so schön!

So von mir doch, hat mit in Reich.  
Du so tolle Mann,  
Was ist die Frau an uns ich doch.  
Du bist doch so schön!  
Stimm dich ein, du bist doch so schön!  
Du bist doch so schön!

### Wer denkt der Kriegsgefangenen zum Weihnachtsfest?

Was neue nicht bei Zeit der Sonnen-  
wende,  
Ein neues Jahr des Kampfes hat  
dem Ende,  
Was neue nicht bei Zeit der Sonnen-  
wende,  
Ein neues Jahr des Kampfes hat  
dem Ende,

Was neue nicht bei Zeit der Sonnen-  
wende,  
Ein neues Jahr des Kampfes hat  
dem Ende,  
Was neue nicht bei Zeit der Sonnen-  
wende,  
Ein neues Jahr des Kampfes hat  
dem Ende,

Was neue nicht bei Zeit der Sonnen-  
wende,  
Ein neues Jahr des Kampfes hat  
dem Ende,  
Was neue nicht bei Zeit der Sonnen-  
wende,  
Ein neues Jahr des Kampfes hat  
dem Ende,

Was neue nicht bei Zeit der Sonnen-  
wende,  
Ein neues Jahr des Kampfes hat  
dem Ende,  
Was neue nicht bei Zeit der Sonnen-  
wende,  
Ein neues Jahr des Kampfes hat  
dem Ende,

Was neue nicht bei Zeit der Sonnen-  
wende,  
Ein neues Jahr des Kampfes hat  
dem Ende,  
Was neue nicht bei Zeit der Sonnen-  
wende,  
Ein neues Jahr des Kampfes hat  
dem Ende,

### The Aim of the Foreign Language Newspaper of Canada.

To help preserve the ideals and sacred traditions of this, our adopted country, the Dominion of Canada: To revere its laws and inspire others to respect and obey them: To strive unceasingly to quicken the public's sense of civic duty: In all ways to aid in making this country greater and better.

### Militärdienstpflichtige! Befolgt getreu den Buchstaben des Gesetzes

Zum letzten Male weisen wir unsere Leser darauf hin, daß jeder Militärdienstpflichtige in Canada, der zur ersten Klasse nach der im „Militärdienstgesetz von 1917“ gegebenen Erklärung gehört, sich bis zum 10. November gemeldet haben muß.

Jeder canadische Bürger der 1. Militärdienstklasse, der es versäumt, sich den Bestimmungen des Gesetzes gemäß bis zum 10. November zum Militärdienst zu melden oder um Befreiung von diesem Dienste einzurufen, macht sich einer Gesetzesübertretung schuldig und legt sich somit einer Strafe aus.

Die große Gruppe unserer Freunde und Landsleute hat von jeder ihrer Zahl darin gesehen, gute Bürger des Landes zu sein und sich keiner Verletzung der Gesetze schuldig zu machen. Diesen guten Ruf wollen wir auch weiterhin bewahren. Der Militärdienstpflichtige ist jetzt ein in Canada geliebtes Gesetz. Die Gesetze eines Landes aber sollen und müssen auf jeden Fall strikt befolgt werden.

Am 8. 9. und 10. November werden die für die verschiedenen Distrikte ernannten tribunale Sitzungen abhalten, um über die Dienstpflicht oder Befreiung der per 1. Klasse geborenen Bürger Canadas zu entscheiden. Diese Lage sind die allerleichten, an denen Bürger, zur 1. Klasse gehörig, ihrer Meldepflicht genügen können.

Man wahren Lesern noch einmal nochmals genaue Information zu geben, haben wir im folgenden nochmals eine Anzahl von Punkten hervorzuheben, die bereits in früheren Ausgaben dieser Zeitung, in Bekanntmachungen der Behörden, oder in Antworten auf Anfragen enthalten waren.

Nach nicht naturalisierte Einwanderer fremdlicher oder neutraler Nationen brauchen sich unter dem Militärdienstgesetz überhaupt nicht zu melden. Nicht naturalisierte Deutsche, Österreicher, etc., müssen natürlich, wie schon seit Jahren, als „fremdliche Ausländer“ registriert sein.

Alle hier geborenen oder naturalisierten canadischen Bürger unterliegen der Meldepflicht. Da am 13. Oktober die erste Klasse nach dem „Militärdienstgesetz von 1917“ einberufen wurde, müssen sich zu dieser Lage, jedenfalls aber vor dem 10. November, alle unbeschriebenen Männer und Weiber ohne Kinder im Alter von 20 bis 34 Jahren, die canadische Bürger sind, als militärdienstpflichtig melden, ganz gleich, in welchem Lande sie geboren und wann sie naturalisiert wurden.

Als „unbeschriebene“ im Sinne des Gesetzes gelten auch alle jenseitig der 6. Klasse gehörige Bürger, die seit dem 6. Juli dieses Jahres geheiratet haben.

Kriegsgefangenen geküßt werden. Die meisten der gefangenen Männer wünschen sich vor allem wieder etwas Raubbares, und auch dafür soll so reichlich Sorge getragen werden, wie es die Beiträge, die unsere Landsleute einbringen werden, nur irgend erlauben.

Frei auf denn zum Liebeswert für die Kriegsgefangenen! Wir hoffen, daß alle diejenigen, die im vorigen Jahre in ihren Distrikten für

diesen guten Zweck sammelten, dies auch wieder tun werden. Alle Beiträge, auch Einzelbeiträge sende man an  
Mrs. A. Gumann,  
c/o Courier,  
1835 Halifax Street,  
Regina, Sask.

### Unsere organisierten Getreidebauer

Artikel unter dieser Rubrik geben uns von der Zentrale der „Saskatchewan Getreidebauer-Vereinigung“ zu. Wir übernehmen keine Verantwortung für diese Artikel, die wir jedoch gern zur Veröffentlichung bringen, da wir die legendäre Arbeit der Getreidebauer-Vereinigung voll anerkennen und jederzeit gern zu fördern bereit sind. „Schriftleitung des „Courier“.

Wir sind im Besitz Ihres Briefes, in welchem Sie uns mitteilen, daß die Konvention für unseren Distrikt am 30. November in Portknox abgehalten werden wird. Auf der gestern Abend stattgefundenen Direktoren-Sitzung wurde beschlossen, eine allgemeine Versammlung für den 3. November einzuberufen. Auf dieser Versammlung werden wir Delegierte ernennen und Resolutionen erörtern. Ich bin sicher, daß unsere Vereinigung auf der Konvention gut vertreten sein wird. Der einzige Lebenslauf ist der Arbeitermangel, der viele Farmer an die heimatische Scholle festsetzt.

Ich schreibe heute an den Distriktdirektor Herrn Angus mit dem Entschluß, eine Verammlung aller Sekretäre unserer Distrikts einzuberufen oder eine bestimmte Zeit auf der Konvention für die Erörterung von Handelsangelegenheiten beizugeben. Unsere Direktoren sind der Meinung, daß eine solche Zusammenkunft ein engeres Zusammenarbeiten von Ortsvereinigungen und Zentrale zur Folge haben wird. Ich werde mich freuen, Ihre Meinung darüber zu hören. In der Hoffnung, daß unsere Distriktskonvention alle bisher dagewesenen übertreffen wird, verbleibe ich Hochachtungsvoll  
Frank Elison,  
Organisations-Sekretär,  
Edmund C. G. A.

Wünschen billigere Binder.  
Die Zentral-Office erhielt vor kurzem einen Brief, dem wir folgendes entnehmen:  
Das Land braucht mehr Weizen und wird mehr Weizen erkalten, wenn der canadische Binder-Konsum diese Binder etwas billiger erhalten wird. Eine solche Maßregel würde den Nutzen der Getreidefabrikanten wahrscheinlich etwas verringern, die Industrie jedoch dadurch fördern, daß sie auf dieselbe Grundstoffe gestellt würde, wie in den Vereinigten Staaten und in Australien, wo, wenn wir recht bedacht sind, die canadischen Fabrikanten einen großen Teil ihrer Produkte verkaufen. Billigere Binder würden ohne Zweifel die Produktion von Zerealien jeder Art erhöhen.

Konvention, Distrikt No. 7.  
Balcarres, Sask., 27. Okt.  
Berter Herr!  
Unsere Konvention wird in Balcarres am 15. November abgehalten werden. Ich möchte jede Vereinigung eruchen, umgehend eine besondere Verammlung einzuberufen, um Vertreter für diese Konvention zu ernennen. Sie sind berechtigt, für je zehn voll bezahlte Mitglieder oder den größeren Teil davon einen Delegierten zu senden. Denken Sie daran, daß dies Ihre Organisation ist und daß alle Resolutionen, die zur Verhandlung kommen und angenommen werden, später auf der allgemeinen Konvention nochmals erörtert werden.

Unser Erfolg als Vereinigung beruht auf der Loyalität und kräftigen Mitarbeit eines jeden Mitgliedes. Wollen Sie bitte dies bedenken und gut ausgefallen. Der Weizen ergab 20 bis 30 Bushel vom Aker, und der Hafer 30 bis 60 Bushel. Die Farmer hatten sich hier gar nicht zu beklagen, bis vor einer Woche waren wir hier sehr beschäftigt. Fast überall konnte man das Klappern der Dreschmaschinen hören und Männer emsig beschäftigt sehen, um das goldene Getreide, das von den Feldern geerntet worden war, an die Dreschmaschine zu fassen. Der Schneemann kam mit keinem nassen Schneewetter und machte allen geschäftigen Treiben ein Ende. Leute, die noch nicht gedroschen haben, sind selbstverständ-

gung ausgefallen. Der Weizen ergab 20 bis 30 Bushel vom Aker, und der Hafer 30 bis 60 Bushel. Die Farmer hatten sich hier gar nicht zu beklagen, bis vor einer Woche waren wir hier sehr beschäftigt. Fast überall konnte man das Klappern der Dreschmaschinen hören und Männer emsig beschäftigt sehen, um das goldene Getreide, das von den Feldern geerntet worden war, an die Dreschmaschine zu fassen. Der Schneemann kam mit keinem nassen Schneewetter und machte allen geschäftigen Treiben ein Ende. Leute, die noch nicht gedroschen haben, sind selbstverständ-

### Eine 45 Acker Farm

am Arrow-See, Kootenay-Distrikt, British Columbia, hübsch gelegen, mit vielen guten Gebäuden, 20 Acker in Höhe, 10 Acker fertig für den Flug, Garten mit 200 Apfel-, 20 Pfirsich-, 10 Birnen- und Kirschen-, Birnen- und Apfelsorten, die eben anfangen zu tragen; reichlich Holz; größtenteils eingemäht mit getrocknetem Drahtgras. Die Farm hat ferner Sägemühle von 35 Pferdekräften, Kiesel eingemauert, alles unter Dach, in gutem Zustande und fertig zur Arbeit. Dies ist eine vollständige Farm für gemischten Betrieb. Preis sehr niedrig. — Nähere Auskunft von Hugo Garthaus, Royal Bank Building, Winnipeg, Man.

### Ideale Lage für Deutsche Farmer

Wenig Kapital nötig — Liberale Bedingungen

Das Land der Baldwin County Colonization Company liegt im südöstlichen Teil von Baldwin County, Alabama, am Golf von Mexiko, auf einer Hochebene, leicht wellenförmig, gut drainiert und ist ein fruchtbarer, sandiger Lehmboden auf festem Untergrund und ist leicht zu bearbeiten. Das Land ist abgeflacht und ist leicht zu roden und hat keine Steine. Das Klima ist gesund. Frühlingszeit mild und klar. Im Sommer weilt immer eine milde Brise vom Golf und im Winter scheint die Sonne reichlich und es ist immer warm und mäßig. Markt ist nahe zur Hand. Schulen, Geschäfte, Kirchen, Creamery, Telephone, geistliches Leben u. dgl. findet man hier. Man kann zu Eisenbahn und zu Wasser die Produkte, bestehend aus Weizen, Hafer, Getreide, Baumwolle, Weizen und Süßkartoffeln, auf dem besten Markt in Alabama und Georgia verkaufen. Es gibt auch Vieh- und Schweine- und Geflügelzucht. Man kann auch Obst, Gemüse, Erdbeeren, Erdbeeren, eine Stadt von 30,000 Einwohnern, bringen und selber verkaufen. Aus dem Hinterland hat man das ganze Jahr gutes Gemüse, — alles, was man zum Leben braucht, wächst dort. — Ertragsfähigkeit \$75.00 bis \$250.00 pro Aker. Zwei bis drei Ernten pro Jahr auf demselben Land. Wir senden Katalog und Beschreibung dieser blühenden Kolonie Alberta u. beantworten gern alle Fragen.

### BALDWIN COUNTY COLONIZATION COMPANY

911 Hartford Bldg. Chicago, Ill.

Ich etwas verdrießlich, doch was ist ein solch kleiner Verdruß im Vergleich mit dem schrecklichen Kriege, der auf dem europäischen Kontinent wütet, und an dem fast die ganze Welt beteiligt ist. Wir sollten alle Gott danken, daß er diesen unseligen Krieg, der bald zu Ende gehen läßt, dieser ganze Krieg nicht mit so viele eine Strafe Gottes aus. Viel Neues wäre von hier nicht zu berichten. Einliegend überbeide ich Ihnen noch den Betrag von \$4.00 für Ihre wertige Zeitung. Mit besten Grüßen an den Redakteur und alle Leser dieser Zeitung, verbleibe ich,  
Ihr Leser E. Reiske.

Claret, Sask., 30. Okt. 1917.  
Berter Courier!  
Berichte, daß wir in dieser Gegend noch keinen Weizen verkauft haben, weil hier großer Mangel an Frachtwagen herrscht. Die Ernte ist mitteilhaft ausgefallen. Das Wetter ist hier sehr veränderlich. Schnee, Kälte und Sonnenhitze wechseln miteinander ab. In unserer Gegend ist nichts von Bedeutung vorgefallen, deshalb ist mein Bericht diesmal auch nur sehr kurz.  
Mit besten Grüßen,  
Karl Joffa.

### Kauft Bondscheine der Provinzialregierung durch den „Courier“

Die beste Art, Ihr Geld anzulegen! Gute Verzinsung! Absolut sicher! Geld wird seitens der Regierung an Farmer Saskatchewan als erste Hypothek auf Ackerland gegeben.

In Zeitartikeln, die während der letzten Wochen auf dieser Seite des „Courier“ erschienen sind, sowie in Zuschriften unserer Leser und in Bekanntmachungen unserer Regierung wurde die Ausgabe von Bonds seitens der Provinzialregierung von Saskatchewan gründlich erörtert. Unsere Leser wissen also bereits, daß diese Regierungsbonds eine durchaus sichere und sehr vorteilhafte Gelegenheit bieten, das nicht augenblicklich gebrauchte, anzulegen.

Der kluge Farmer bewägt diese seit der hohen Preise für Weizen und alle Farmprodukte, um für die Zukunft zu sparen. Da kann er gar nichts besseres tun, als Regierungsbonds zu kaufen. Halbjährlich werden ihm die Zinsen zu 5 Prozent für das angelegte Kapital von der Regierung richtig und pünktlich ausgezahlt, während die Banken für Spareinlagen nur 3 Prozent zahlen. Diese wie viele andere Vorteile

Schneiden Sie dies aus!

Man benötigt dieses Applikationsformular.

An Herrn C. G. Gumann,  
Agent für Sask. Regierungsbonds  
c/o „Courier“, 1835 Halifax St.  
Regina, Sask.

Werter Herr!  
Eingeschlossen finden Sie  
(Hier gebe man an, „Ehefrau“, „Witwen Erbe“, etc. ähnlich wie)

\$... der folgenden Farmanteile-Scheine: ... Bezahlung für den Kauf...

... zu	\$20
... zu	\$100
... zu	\$500
... zu	\$1,000

Gesamtwert des Kaufes \$...

Senden Sie die Bondscheine an:

Hier gebe man an, an wen und wohin die Bondscheine gegeben werden sollen.

Achtungsvoll,  
Unterschrift des Käufers

(Adresse)

Datum

### Mitteilungen unserer Leser

Für alle unter dieser Rubrik erscheinenden Berichte (Korrespondenzen und Eingelassen) übernimmt die Schriftleitung keine Verantwortung.

La Crosse, Alta., 29. Okt. 1917  
Berter Redakteur!  
Nachdem ich seit einigen Jahren nichts mehr geschrieben habe, will ich versuchen, Ihnen jetzt einen kleinen Bericht aus unserer Gegend einzufügen. Der Gesundheitszustand ist hier sehr zufriedenstellend. Trotz des Regenschneemangels und der großen Dürre, die wir diesen Sommer hatten, ist die Ernte hier verhältnismäßig noch sehr

# Riesenwerte

# im 'FAIR'



Sie werden finden, daß dieser Laden gefüllt ist mit den allerbesten Werten in Winterwaren. In jedem Falle bekommen Sie Qualität für Qualität, und „Fair“-Werte, die einen jeden Vergleich und eine jede Untersuchung unter allen Verhältnissen bestehen werden. Die Kaufkräfte des „Fair“ mit den großen Verbindungen, die der „Fair“-Laden unterhält, stellt er gern seinen Kunden zur Verfügung.

Im „Fair“-Laden bekommen Sie alles für weniger, ohne daß die Qualität darunter beeinträchtigt wird.

### Seine Herrenschuhe



Wenn Sie unsere Schuhe laufen, legen Sie Ihr Geld gut an. Sie werden Ihnen täglich Erleichterungen bereiten in Bequemlichkeit und Fußgesundheit.

Tabak- und Maschinengewehr-Schuhe, gemacht aus russischem Kalbleder, englische Zeite, Keilsohlen. Reg. \$5.50, Spezial \$4.25

Regulär \$6.50, Spezial \$5.45

Regulär \$7.50, Spezial \$6.45

Union-Unterwäsche für Herren. Sehr billiger und guter Knäuel, fein gewirbt, weich, seidenerartig und herbesgefüllt. Spezial \$2.75

Herrenmäntel mit Pelztragen. Feiner Herrenmantel aus Lieberhuth mit großem pelzigen Kammelschulter. Reg. \$23.00, Extra Spezial \$16.50

Gooselpelz für Männer. Feiner Gooselpelz für Männer, gemacht aus ausnehmendsten gleichmäßigen Gooselhaaren mit großem warmen Knäuel. Reg. \$110.00, Extra Spezial \$79.00

Swaters. Extra schwere Herren-Swaters, gut gefüttert. Reg. \$6.00, Extra Spezial \$3.95

Ganzwollene Swaters. In allen Farben, Größen und Stilen. Reg. \$7.00 und \$8.00, Extra Spezial \$5.95

Pelzgefütterte Herrenmäntel. Gemacht aus gutem, feinen Lieberhuth, mit gutem pelzigen Kammelschulter und gefüttert mit feinem Kammelschulter. Garantiert jahrelang zu halten. Reg. \$85.00, Spezial \$43.50

### Extra feiner Gooselpelz für Herren

Dieser Gooselpelz ist gemacht aus den allerbesten ausgewählten Gooselhaaren, die dicht bebaut und gleichmäßig sind. Sehr warmes Steppunterfutter und großer, warmer und hoher Pelztragen. Die Qualität dieses Mantels ist unvergleichlich, 62 Zoll lang und in allen Größen. Reg. \$185.00, Extra Spezial für nur \$142.00

### Anabenmäntel

In dunkelgrau und braunen Farben. Für Knaben im Alter von 6 bis 15 Jahren geeignet. Gemacht aus gutem Neulons-Luch, gutes Unterfutter. Großer Stragen und guter Gürtel. Reg. \$12.00, Spezial \$7.75

### Lederfausthandschuhe für Knaben

25 Fingerringe feiner Lederfausthandschuhe für Knaben. „Barne“ wolle-fütterter. Größen, um Knaben im Alter von 8 bis 15 Jahren zu passen. Extra Spezial per Paar nur \$5.00

### Wolle-gefütterte Anaben-Unterwäsche

Größen für Knaben im Alter von 2 bis 15 Jahren. Extra Wert für \$4.95

### Anaben-Swaters

Gemacht aus reiner Wolle. Können heute mehr, als wir für dieselben verlangen. Nur noch 35 Dutzend dieser Swaters übrig. Größen von 20 bis 32. Extra Spezial mit diesen Pelztragen, wenn Sie bestellbar sind. Wert \$2.75, Extra Spezial \$1.25

### Schwere Herrensocken

Schwarz und warm. Reg. 50c, Extra Spezial 25c

### Handschuhe für Männer

Wollhandschuhe. Schwere Wollhandschuhe für Männer. Reg. \$1.25, Spezial 75c



## Sie müssen unbedingt mit uns persönlich sprechen.

Seit vielen Jahren stehe ich mit deutschen Leuten aus Regina, Saskatchewan, und den Nachbarprovinzen in reger Geschäftsverbindung und habe während dieser Zeit deutschen Farmern Waren im Werte von vielen Tausenden Dollars verkauft. Ich bin überzeugt, daß ich einen jeden einzelnen Kunden recht bedient und ihm die besten Werte für sein Geld gegeben habe. Ich glaube nicht, daß es einen Menschen gibt, der sagen könnte, „Perlmann habe ihn nicht richtig behandelt, oder Perlmann hätte ihn gar angestrichelt.“ Ich kann allen meinen Kunden frei ins Auge schauen und sehe feiner Begegnung mit Leuten, denen ich viel Ware verkauft habe, denn ich weiß, daß diese Leute sehr zufriedengestellt worden sind und gute Werte erhalten haben. Aufrichtigkeit mit meinen Kunden, aufmerksame, höfliche und zuvorkommende Bedienung, gute Ware bei mäßigen Preisen haben mir einen großen Kundennutzen gebracht. Wir haben aber nicht auf unsere Vorbeeren, sondern versuchen immer noch, unseren bereits großen Kundennutzen zu erweitern. Dies können wir nur tun, wenn wir Sie wirklich recht behandeln und Ihnen besonders gute Werte bieten. Wir haben ganz besonders günstige Kaufverbindungen und haben fast alle unsere Waren zu sehr mäßigen Preisen erlassen. Wir sagen Ihnen niemals, daß wir unter dem Kostenpreis verkaufen, nein, dies kann kein Geschäft machen, aber wir sagen Ihnen mit aller Aufrichtigkeit, daß wir Ihnen billiger verkaufen können, als die Waren heute wirklich wert sind. Ein Besuch unseres Ladens wird Sie von allem überzeugen.

Wenn Sie nach Regina kommen, besuchen Sie uns und verlangen Sie, mich zu sprechen. Ich unterhalte mich mit Ihnen gerne und ist es mir stets ein Vergnügen, Sie bedienen zu dürfen.

Sachadjutantsoll, Sigmund Perlmann, Geschäftsführer.

### Ganz Netz Schuhe für Damen



Wolle, weiche Guben-Häute, Knopf- und Schminke. Größen von 2 1/2 bis 7. T. u. E. Vertikal. Reg. \$5.50, Spezial \$3.85

### Kaufischer Katten- und Warmst gefütterter Pelz

Erstklassiges englisches Feder-Überkleidung, kein Kammelschulter. Reg. \$90.00, Spezial \$57.50

### Füßlingsmäntel

Ausgewählte Felle, schwerer Steppunterfutter, extra großer Stragen. Reg. \$45.00, Spezial \$33.00

### Mantel mit Warmst- oder pelzigem Kammeltragen

Über Kleider mit warmem Steppunterfutter. Schall- oder einladiger Stragen. Reg. \$20.00 bis \$25.00, Spezial \$14.00

### Pelzmäntel für Damen

Nur zehn Stück dieser feinen und extra warmen Damenpelzmäntel übrig. Diese Pelzmäntel sind gemacht aus feinem, erstklassigen Kammelschulterhaaren und haben ein feines Satin-Steppunterfutter. Große und warme Stragen. Wert gering, bekommt einen dieser hochfeinen Damenpelze für nur \$83.00

### Seidene Damenkleider

Gemacht aus den feinsten Seidenstoffen in den neuesten Stilen und in den modernsten Farben. Reg. \$20.00 bis \$25.00, Spezial \$14.95

### Damen- und Kinder-Unterwäsche

Wir haben ein überaus großes Lager von Unterwäsche für Damen und Kinder in allen Größen und Gewichten. Wir haben sehr viele verschiedene Qualitäten, die sich ganz und gar nach den Preisen richten, doch verdienen wir Sie, daß jedes einzelne Stück unter dem gewöhnlichen Marktpreis verkauft wird, ja noch billiger, als die Fabrikanten heute von uns verlangen.

### Füßlinge für Damen

Gemacht aus No. 1 schwarzem Filz mit leichten Lederböden und Lederböden, ausgebreitet für dieses Wetter. Größen 2 1/2 bis 9. Reg. \$4.50, Spezial \$3.25

### Füßlinge für Kinder

Gemacht aus feinem roten Filz, mit diesen Lederböden und Lederböden. Nur in Größen 4 bis 7. Qualitäten die Füße sehr warm. Reg. \$2.00, Spezial \$1.30

### Schwarze Füßlinge für Kinder

Gemacht aus sehr warmem Filz mit Lederböden, leicht und bequem. Reg. \$2.25, Spezial \$1.69

### Lederne Kinderschuhe

Gemacht aus feinem Kalbleder, in schwarz und braun, Knopf- und Schminke. Größen 1 bis 7. Reg. \$2.25, Spezial \$1.39

### Damen Radfahrer Sportmäntel

In roten und blauen Farben, geeignet für Eislaufen oder irgend einen Sport im Freien. Hübscher Gürtel. Nur 15 Stück übrig. Wert \$12.50, Spezial \$5.75

### Damen-Swaters

In sehr dornschmied Stilen mit großem, vollen Gürtel, ausgefüllt mit feinstem Perlmutter-Schulter. Reg. \$10.00, Spezial \$6.90

### Serbische Wollpelz-Garnitur

Gute Pelz-Pullover und Stoles. Raff in Affenstil mit Pelz- und Schwanz-Aufzug. Stola nach neuester Mode mit gutgeformtem Kopf- und Schwanz-Aufzug. Spezial \$12.50

### Damenkleider

Gemacht aus feinen Serge-Stoffen, nett ausgefüllt in hübschen neuen Stilen und in blauen, braunen, schwarzen und grünen Farben. Reg. \$15.50, Spezial \$11.75

### Herren-Unterwäsche

Unterwäsche aus schwerer Wolle gefertigt. Reg. \$2.25, Spezial \$1.45

### Kombinations-Unterwäsche

Unterwäsche aus schwerer Wolle gefertigt. Reg. \$2.25, Spezial \$1.45

### Herrenanzüge

Feine braune und dunkelbraune Sammensamensätze in verschiedenen Farben und Stilen. Reg. \$20.00 und \$22.50, Extra-Spezial für \$13.50

### Herrenanzüge

Gemacht aus extra feinem braunen Wollstoff, gut gefüttert und erstklassig gearbeitet. Garantierte Farben. Reg. \$32.50 bis \$35.00, Extra Spezial \$25.00

### Herrenmäntel

Gemacht aus gutem braunen Überkleidung und Tweed. Reg. \$25.00, Extra Spezial \$16.50

### Herrenmäntel

Große Mäntel in 2. H. Mäntel. Gemacht aus feinem englischen Reiz-Luch, in hübschen und dunklen Farben. Große Gürtelverstellung auf dem Rücken. Hart und schwer. Reizliche Droll-Unterfutter. Reg. \$32.00, Spezial \$25.00

### Radfahrer-Mäntel für Herren

Dies ist ein großartiger Mantel - der Stolz unseres Ladens. Der Mantel eines alten 1915-Kammlers. Deshalb die niedrigen Preise. Durchaus reine Wolle. Dieser Mantel kann in grauen, braunen Farben und feinen farnechten Mänteln gekauft werden. Gemacht in vollen Koroll Stilen. Wert \$15.00, Spezial \$9.95

### Anaben-Mantel

Haben Sie einen Knaben im Alter zwischen 6 und 8 Jahren? Mäntel sollen diese Gelegenheit nicht verpassen. Diese hübschen Mäntel, modern und elegant, sehr männliche „Schultergraben“-Stile mit einem militärischen Effekt. Spezial \$4.95

### Schaffel-gefütterte Mäntel

Diese Mäntel kommen direkt von der Fabrik und Sie sparen den Gewinn des Zwischenhändlers. Dies sind Mäntel und ein jeder Mäntel ist anders. Sie haben Auswahl unter Molekin, Schipow, Gordon, Radfahrer oder Sportstil. Nur heute, die jetzt kommen, können Sie einen dieser Mäntel zu bekommen. Reg. \$14.50 bis \$16.50, Spezial \$10.95

### Union Swaters für Männer

Schultertragen, elastische gestricke Pullover, in grauer Farbe. Spezial \$1.95

### Herrenanzüge

Feine braune und dunkelbraune Sammensamensätze in verschiedenen Farben und Stilen. Reg. \$20.00 und \$22.50, Extra-Spezial für \$13.50

### Herrenanzüge

Gemacht aus extra feinem braunen Wollstoff, gut gefüttert und erstklassig gearbeitet. Garantierte Farben. Reg. \$32.50 bis \$35.00, Extra Spezial \$25.00

### Herrenmäntel

Gemacht aus gutem braunen Überkleidung und Tweed. Reg. \$25.00, Extra Spezial \$16.50

## Damenpelze und Mäntel



### Wirk Warmst Damenpelze - von unauferstehbarem Reiz

von unauferstehbarem Reiz. Diese Pelzmäntel sind warm und schwer und doch von neuester Mode und modernem Schnitt. Satin-Unterfutter, großer Schalltragen. Alle Größen. Reg. \$95.00, Spezial \$63.50

### Damen Brustpelze

Satin-Unterfutter mit hübscher Blumenmuster. Großer Schalltragen. Gleichmäßige hübsche. Sehr nett und sauber. Reg. \$115.00, Spezial \$72.50

### Wintermäntel für Damen

Gemacht aus Vicunoe, Beaver und Schminke. Tweed in verschiedenen und braunen Mischungen. Alle Größen. Reg. \$11.00, Extra Spezial \$6.95

### Woll-Handgarnitur

Stolle aus feinem, seidengefülltem Woll, Kopf, Schwanz und Pelz. Eine echte Schönheit. Reg. \$65.00, Spezial \$27.50

## Bekanntmachung!

Wir werden Ihre Eisenbahnreise von irgend einem Punkte nach Regina nach einer Rate von einem ganz besonderen Rabatt von 5 Prozent an Ihren Einkäufen bezahlen. Sie kaufen Waren zu unseren angezeigten Verkaufspreisen. In vielen Fällen wird dieser besondere Rabatt nicht nur für Ihre Reise, sondern auch für Ihre Ausrüstung und für Ihre Ausrüstung, während Sie sich in der Stadt aufhalten, bezahlt. Diese außerordentliche Offerte machen wir, um Ihnen unsere wunderbaren Bargains zu zeigen, die wir unter den schwierigsten Marktverhältnissen für Sie bereitet haben.

## Machen Sie den „Fair“-Laden zu Ihrem Hauptquartier.

Bringen Sie, bitte, die Retourhälfte Ihrer Eisenbahnfahrkarte oder eine Quittung des Stationsagenten mit.

Sigmund Perlmann, Geschäftsführer.



Für Männer, warm gefüttert und gute Wolle. Feinstes Karle. Reg. \$4.50, Extra Wert für \$2.95

Postbestellungen werden prompt erledigt und erhalten unsere beste Aufmerksamkeit. Wenn Sie nicht kommen können, bestellen Sie per Post.

# The Fair

THE HOUSE OF STERLING VALUES

1933 South Railway Str., Telephone 4251, Regina, Sask.

Wir sprechen deutsch und haben deutsche Angestellte. Laßt Euch in Eurer eigenen Muttersprache bedienen.

Die ersten Gaben für die deutschen und österreichischen Kriegsgefangenen in Canada.

Table listing names and amounts of donations for war prisoners, including Herr Walter, Edemold, and others.

Wenn Sie Ihre Gabe für die Kriegsgefangenen noch nicht eingeleitet haben, so tun Sie es, bitte, sofort. Bei diesem Liebeswerk soll und darf keiner zurück stehen.

Öffentliche Berichte

(Fortsetzung von Seite 1.)

Die östlich von Nyres stattfindenden, einige Deutsche gefangen genommen. Die vom Feinde südlich und westlich von Paschendale unternommenen Angriffe sind nach einem heftigen Kampfe abgeschlagen worden.

Türkischer Bericht

Konstantinopel, 4. Nov. Feindliche Kreuzer im Mittelmeere haben die Küste von Palästina bombardiert. Unsere Küstenbatterien beantworteten das Feuer der fünf feindlichen Kreuzer wirkungslos.

Russischer Bericht

Petrograd, 4. Nov. — Gestern von den Deutschen unternommene Versuche, mit unseren Truppen Verbrüderungsversuche zu feiern, wurden mit gemischten Gefühlen aufgenommen.

Französischer Bericht

Paris, 4. Nov. — Nördlich von Chemin des Dames dauert die Artilleriekämpfe an, hauptsächlich im Gebiete von Vinon und Bauxaillon.

Russischer Bericht

Petrograd, 2. Nov. — Die Oesterreicher verließen gestern südwestlich von Brody ihre Kampfstellungen und näherten sich in offener Formation unseren Truppen vor.

Französischer Bericht

Paris, 3. Nov. — In der Schlacht von Malmaison haben unsere Artillerie 16 deutsche Aeroplane zu Fall gebracht und drei Besselballons in Brand gesetzt.

Russischer Bericht

Petrograd, 3. Nov. — An der russischen Nord-, West-, Südwest- und an der rumänischen Front fanden Gegendkämpfe statt.

Deutscher Bericht

Berlin, 2. Nov. — In Flantern fanden lebhafteste Artilleriekämpfe an der Westfront statt. Wir haben, ohne daß der Feind es bemerkt hat, und ohne daß wir von ihm belästigt worden sind, unsere Truppen von der hügeligen Front des Chemin des Dames zurückgezogen.

ber haben in der Mittwoch Nacht mit Erfolg London und englische Küstenorte angegriffen.

Britischer Bericht

London, 2. Nov. — Im Nyres-Stadengebiet war die feindliche Artillerie mehr als gewöhnlich tätig. Unsere Artillerie hat an der Schlachtfront ihre gewöhnliche Tätigkeit fortgesetzt.

Britischer Bericht über die Kämpfe in der Nähe von Jerusalem

London, 2. Nov. — General Allenby berichtet, daß er jetzt die Stellungen besetzt hält, die Beethoben vom Norden her beherrschten.

Britischer Bericht

London, 1. Nov. — Am Mittwoch befanden sich, das gute Wetter benutzend, unsere sowohl wie auch die feindlichen Aeroplane während des ganzen Tages in der Luft.

Deutscher Bericht

Berlin, 1. Nov. — Bei einem Patrouillenstreifzuge am Rhein-Warthal sind uns nordamerikanische Soldaten als Gefangene in die Hände gefallen.

Britischer Bericht über die Kämpfe in Palästina

London, 4. Nov. — In der Donnerstag Nacht haben wir nach einem vorausgegangenen heftigen Bombardement die westlichen und südwestlichen Verteidigungsstellungen von Gaza angegriffen.

Russischer Bericht

Petrograd, 2. Nov. — Die Oesterreicher verließen gestern südwestlich von Brody ihre Kampfstellungen und näherten sich in offener Formation unseren Truppen vor.

Französischer Bericht

Paris, 3. Nov. — In der Schlacht von Malmaison haben unsere Artillerie 16 deutsche Aeroplane zu Fall gebracht und drei Besselballons in Brand gesetzt.

Russischer Bericht

Petrograd, 3. Nov. — An der russischen Nord-, West-, Südwest- und an der rumänischen Front fanden Gegendkämpfe statt.

Deutscher Bericht

Berlin, 2. Nov. — In Flantern fanden lebhafteste Artilleriekämpfe an der Westfront statt. Wir haben, ohne daß der Feind es bemerkt hat, und ohne daß wir von ihm belästigt worden sind, unsere Truppen von der hügeligen Front des Chemin des Dames zurückgezogen.

Krausüberfall auf Gartley Eiding, Alberta.

Ranston, Alta., 1. Nov. — Gestern Abend ereignete sich ein sensationeller Krausüberfall im Spine Eleator bei Gartley Eiding auf der C.N.R.

Italiener weiter zurückgedrängt

(Fortsetzung von Seite 1.)

Deutscher Bericht

Berlin, 1. Nov. — Die deutschen österreichischen Truppen, die in Italien eingeleitet sind, haben bis jetzt mehr als 180.000 Mann gefangen genommen und 1.500 Geschütze erbeutet.

Deutsche sollen allein 30.000 Mann an Toten verloren haben

Washington, 1. Nov. — 30.000 Deutsche, einschließlich zwei Divisionen, einschließlich der großen Schlacht am Monte Cassino-Plateau, wie Rabinovichs heute behauptet, getötet worden.

Werden Italien zu Hilfe kommen

Washington, 31. Okt. — Das nächste, was die Vereinigten Staaten tun werden, ist, Italien in seiner festlichen Stunde zu Hilfe zu eilen und Kosten wie Lebensmitteln zu liefern.

Deutschland berichtet, daß Flaggenschiffe des Sieges herangeschickt werden

London, 30. Okt. — In ganz Deutschland ist zur Feier des Sieges über die Italiener ein Schulfest angelegt worden, auch sollen auf Befehl des Kaisers die Häuser besetzt werden.

Deutscher Bericht

Berlin, 30. Okt. — Wie uns von den deutsch-österreichischen Truppen berichtet wird, die Oesterreicher und Deutschen drängen unaufhaltsam in der nördlichen italienischen Ebene in der Richtung auf den Loggiamonte Fluß vor.

Zu kaufen gesucht

Weisse Häben — Nohrrüben Peterhüte — Kraut Kartoffeln — Rote Häben

H. G. SMITH Ltd. Telephone 3761, Regina, Sask.

Schon Sie Ihre Süße!

Bei diesem feuchten Herbstwetter ist es unbedingt notwendig, daß Ihre wasserhaltige Süße und gute Gummischokolade trägt.

ENGEL BROS. 1723 Scarth St. Gegenüber Kings Hotel Regina, Sask.

Quitting

Für die in der Not befindliche Familie Ross sind jetzt folgende Beiträge eingelaufen:

Table of names and amounts for the Ross family, including Mrs. Ross, Mrs. Dyer, etc.

Neues Italiens Kabinett

Rom, 30. Okt. — König Victor Emmanuel hat Professor Vittorio Orlando, den bisherigen Minister des Innern, mit der Reorganisation des Kabinetts beauftragt.

Verstehe Wege dienen zur Vortwärtsbewegung deutscher Artillerie

Jülich, 30. Okt. — Der Militärkritiker der „Wiener Reichspost“ sagt, daß Tausende von Tonnen Munition und Ausrüstungsgegenstände, die zur Offensive gegen die Italiener benutzt wurden, über ein Netzwerk verbodener Wege nach der Front geschafft sind.

Deutscher Bericht

Berlin, 30. Okt. — Die italienische Front ist an den Hauptpunkten zusammengebrochen. Während eines Schneesturmes rangen unsere Truppen dem Feinde Grenzstellungen ab.

Deutscher Bericht

Berlin, 30. Okt. — Wie uns von den deutsch-österreichischen Truppen berichtet wird, die Oesterreicher und Deutschen drängen unaufhaltsam in der nördlichen italienischen Ebene in der Richtung auf den Loggiamonte Fluß vor.

Amerikanisches Transportschiff von Torpedo beschädigt

Washington, 2. Nov. — Das amerikanische Transportschiff „Finland“, das sich auf der Fahrt nach einem amerikanischen Hafen befand, ist torpediert worden.

Fair Laden

1933 South Railway Straße, neben der Union Bank. Seien Sie Anzeige auf Seite 3.

Zu kaufen gesucht

Weisse Häben — Nohrrüben Peterhüte — Kraut Kartoffeln — Rote Häben

H. G. SMITH Ltd. Telephone 3761, Regina, Sask.

Fair Laden

1933 South Railway Straße, neben der Union Bank. Seien Sie Anzeige auf Seite 3.

Fair Laden

1933 South Railway Straße, neben der Union Bank. Seien Sie Anzeige auf Seite 3.

Fair Laden

1933 South Railway Straße, neben der Union Bank. Seien Sie Anzeige auf Seite 3.

Fair Laden

1933 South Railway Straße, neben der Union Bank. Seien Sie Anzeige auf Seite 3.

Fair Laden

1933 South Railway Straße, neben der Union Bank. Seien Sie Anzeige auf Seite 3.

Fair Laden

1933 South Railway Straße, neben der Union Bank. Seien Sie Anzeige auf Seite 3.

Fair Laden

1933 South Railway Straße, neben der Union Bank. Seien Sie Anzeige auf Seite 3.

# The Great West Stores und Schwarzfelds

**Herren-Sweaters**  
Schweres Gewicht, doppelt gefärbt. Enggetriebene Stragen aus reiner Wolle. Wert bis \$5.50, für ... **\$2.75**

**Schwere Flanel-Hemden**  
Gut gearbeitet, aus reiner Wolle. Wert \$3.50, für ... **\$1.75**

## Extraangebot in Herrenkleidern



**Herren-Anzüge**  
Für diese Woche haben wir einen besonderen Posten von ungefähr 80 Herrenanzügen zum Verkauf ausgesetzt. Dieselben bestehen aus feinen Tweeds, Kammgarn- und Sergestoffen in blauen, braunen und verschiedenen anderen Farben. Erstklassig gearbeitet. Wert der Anzüge bis zu \$30.00, für nur **\$18.50**

**Herren-Mäntel**  
Wir haben ungefähr 65 Herrenmäntel zum Verkauf in dieser Woche beiseite gelegt. Diese Mäntel sind in modernen und beliebtesten Stilen zugeschnitten. Winter-Stil: vorherrschend, haben großen Sturmragen. Farben braun, grau und blau. Wert bis zu \$30.00, für **\$18.50**

## Belzmäntel für Herren

**Coon-Felze**  
Feine Silber-Coonfelze, jedes einzelne Fell ausgewählt und gut geräutert, gut behaart und gleichfarbig. Hoher Schalragen. Wert \$200.00, für **\$135.00**

**Belzgefütterte Mäntel**  
Nur 7 Stück dieser feinen Belzmäntel übrig. Gefüttert mit feinen canadischen Kattunellen, importiertes Melton-Leder, Marmelirer-Stragen oder Stragen aus perfekten Lammfellen. Wert \$75.00, für **\$49.50**

**„Schwarzfeld“ hat Preise auf alle Waren in beiden Läden bis auf das Neuzerster herabgesetzt. Dieses bedeutet, daß viele Waren zu weniger als heutigen Fabrikpreisen verkauft werden.**

Schwarzfelds Kaufkraft, seine große Fähigkeit, Waren zu verkaufen, bedeutet Sparsamkeit im Handeln. Unser Verkaufspreis ist ungefähr die Hälfte von dem, was andere Händler heute für Ware zahlen müssen. Was wir an Verkaufskosten sparen, bekommt der Kunde in Form von besseren Werten. Es bezahlt sich Ihnen immer, uns zuerst zu sehen. Unsere Ware spricht für sich selbst, und die niedrigen Preise, für die wir die Ware verkaufen, ist ein überzeugender Faktor, daß es sich bezahlt, bei uns einzukaufen. Wir erlauben jetzt nicht mehr, daß andere Händler und Kaufleute die Gelegenheitskäufe, die wir unseren Kunden bieten, aufschneiden. Diese Extra-Angebote sind nur für unsere Kunden. Die annonzierten Preise garantieren wir nur für eine Woche. Wir können Waren heute nicht für einen noch höheren Preis erfragen, selbst wenn wir dieselben von den Fabriken direkt kaufen. Es wird sich Ihnen bezahlen, unsere Lager zu sehen, selbst wenn Sie 500 Meilen reisen müßten, um es sehen zu können. Wir bezahlen Ihnen die Eisenbahnfahrt für die Rückreise und garantieren, daß wir Ihnen, bessere Ware für weniger Geld geben, als irgend ein anderer Händler im Westen Canadas.

**Kombinations-Unterwäsche für Männer**  
Gemacht aus reiner Wolle in Größen bis zu 44. Wert \$5.00, für **\$2.95**

**Arbeits-Handschuhe aus Pferdeleder u. Kunstleder. Warm gefüttert. Wert \$2.00, für **95c****

## Spezial in Damen Belzmäntel

**Felze aus Kattunellen**  
In dieser Woche offerieren wir einen Posten von besonders guten Damenpelzen aus östlichen Kattunellen. Felle erstklassig und gleichfarbig. Gut behaart und geräutert, nach neuester Mode. 52 Zoll lang. Wert \$100.00, für **\$65.00**



**Felze aus Marmelirerfellen**  
Diese Belzmäntel aus japanischen Marmelirerfellen sind die feinsten, die wir je offeriert haben. Die Felle sind glänzend dunkelbraun und gut behaart, gleichfarbig und sehr hübsch. Sehr dauerhaft und gut liegend. Wert \$90.00, für **\$57.00**

## Belzgefütterte Damenmäntel

**Mantel, mit Kattunellen gefüttert**  
Dieser Mantel aus „Broad“-Luch, gefüttert mit erstklassigen canadischen Kattunellen und schweren, warmen Stragen aus weißlichen Hochwertfellen. Ist ein Gelegenheitskauf, den Sie nicht übersehen dürfen. Wert \$70.00, für **\$39.50**

**Mantel mit Pelzragen**  
Ein besonderer Anlauf von 30 Mäntel ermöglicht uns, Ihnen Werte zu geben, die nicht übertrieben werden können. Diese Mäntel sind aus schwarzem Meltonstoff gemacht, das \$10.00 per Yard wert ist. Gutes Seidenunterfutter. Wolle Länge \$70.00, für **\$18.50**

**Vergessen Sie nicht:**

**Wir bezahlen Ihre Eisenbahnfahrt für die Heimreise**

**Knaben-Sweaters**  
Reine Wolle, Knospen, militärischer Stragen, alle Farben. Reg. \$3.00, für **\$1.69**

**Kombinations-Unterwäsche für Knaben**  
Schwere fleece-gefütterte Unterwäsche. Größen für Knaben bis zu 6 Jahren. Reg. \$1.50, für **95c**

**Knaben-Anzüge**  
Korsoll Stille, gemacht aus schweren Tweeds. Dauerhaft und stark. Reg. \$8.50, für **\$5.50**

**Knaben-Mäntel**  
Gut gearbeitet aus schwerem Chinchilla-Wolluch. Reg. \$8.50, für **\$5.50**

**Knaben-Touques**  
Dicht gefärbt, schweres Gewicht. Alle Farben. Reg. 75c, für **40c**

**Knaben-Hosen**  
Gemacht aus schweren Tweedstoffen in beliebigen Bloomer-Größen. Reg. \$2.00, für **\$1.25**

**Damen-Sweaters**  
Garantiert reine Wolle, nur in schönster blau. Gut passend, unerschlagbarer Stragen. Reg. \$6.50, für **3.95**

**Druckkatune**  
Hochgradig, weißeste Farben, 25c Qualität. per Yard **15c**

**Bettdecken**  
Gefüllt mit sanitäres Baumwolle. Hübscher Liebetzug. Reg. \$5.50, für **\$3.95**

**Handtücher**  
Sehr groß. Leicht zu waschen. Stark und dauerhaft. Reg. 75c, für **40c**

**Decken**  
Die neue Cortez-Decke. Extra groß. Reg. \$5.50, für **\$3.95**

**Flanelle**  
Dicht gewebte Saxons Flanelle, nur in weichen Farben. Reg. 25c, für **18c**

**Hollanzüge für Kinder**  
Bettend aus Hosen, über Schutz gehend, Touque und Sweater. Gemacht aus reiner Wolle. Schweres Gewicht. Farben braun, grau und rot. Reg. \$4.00, für **2.95**

**Damen Nachgewänder**  
Aufgeputzt mit Schweizer Stickerei, feines weißes Material. Größen bis 60. Reg. \$2.50, für **1.39**

**Verkauf von Damenkleidern**  
Unsere Abteilung von Damenkleidern ist sehr vollständig. Wir haben Damenkleider aus Seide, Serge, Gaberdines, usw. Sie können unter über 700 Kleidern wählen. Ein Kleid für jede Gelegenheit und für jeden Geschmack. Sie werden mit einem Besuche dieser Abteilung sehr zufrieden sein.

**Mädchen-Mäntel**  
Nur 22 feine Astrachan-Mäntel übrig. Hübsch und kleidlich. Barmes Kleidungsstück mit hübschem Gürtel. Wolle Länge. Größen für Mädchen im Alter von 12 bis 16 Jahren. Reg. \$15.00, solange der beschränkte Vorrat reicht **\$8.75**

**Verkauf von Damen-Strajenanzügen**  
In letzter Woche haben wir einen besonderen Posten von geschneiderten Damenanzügen offeriert, die innerhalb von zwei Tagen alle verkauft waren. Natürlich waren viele unserer Kunden, die feinen Anzüge mehr zu schätzen, sehr enttäuscht. Wir haben durch unseren Käufer im Osten einen anderen Posten einkaufen lassen, und sind jetzt in der Lage, nochmals einen Verkauf von diesen feinen Anzügen zu bieten.

**Mädchen-Hüte**  
Ein feiner Posten aus Tuffen Stilen, aus Sammet, Torten braun, blau, lachmelrot, usw. Reg. \$2.00, für **79c**

**Damenblusen**  
Aus Voiles, Lawns, u. s. w. mit den neuen großen Stragen. Hübsch aufgeputzt. Reg. \$3.00, für **1.25**

**Serge-Kleider**  
Gemacht in den neuen Billy Burke Stilen, Kleid mit breiten Halsbündeln, seidene Manschetten an den Ärmeln und großer ledener Stragen. Farben schwarz, blau, grün, sandgrau und weiß. Alle Größen bis zu 49 Zoll Hüfte. Diese Sergestoffe sind wert \$4.00 per Yard. Reg. Preis des Kleides \$25.00. Solange der Vorrat reicht **\$9.95**

**Nur 16 Mäntel für kleine Mädchen**  
Gemacht aus grauem und blauem Chinchilla-Luch, Raglan-Armel. Größen für Mädchen im Alter von 4 bis 6 Jahren. Reg. \$7.50, für **\$4.95**

**Serge-Anzüge für Damen**  
Handgezeichnete Anzüge in den neuesten Stilen. Gemacht aus schweren Wollsergen, gefüttert mit feinem Satin. Alle Größen. Farben schwarz, blau, Kopenhagen und sandgrau. Einige dieser Anzüge sind hübsch aufgeputzt. Wert bis \$35.00. Solange der Vorrat reicht per Anzug **\$13.95**

**Hilfschuhe für Damen**  
Schweres Gewicht, Schnürschuhe. Die wohlbeliebteste Berlin Marke. Alle Größen von 4 bis 8. Reg. \$4.00, für **2.75**

**Hilfschuhe für Männer**  
Elastische Seiten, Ledersohlen. Ein warmer Schuh, den man mit Leberschuhen tragen kann. Reg. \$3.50, für **1.95**

**Seidenkleider**  
Nur dreißig Stück dieser hübschen Seidenkleider in Blumenmustern übrig. Ein sehr geeignetes Kleid für Gesellschaften oder Unterhaltungsabende. Regulärer Preis \$21.00. Solange der Vorrat reicht **\$7.95**

**Nur 19 Mäntel für Mädchen**  
im Alter von 7 bis 10 Jahren. Gemacht aus schwerem Kersey-Luch. Barmes Unterfutter. Wolle Länge. Reg. \$12.00, für **\$6.95**

**Seidene Anzüge**  
Hübsche Anzüge für Damen aus feiner Chiffon- oder Tafeta-Seide. Gemacht in halb passenden Stilen. Reg. \$28.50, für **\$10.50**

**Leberschuhe für Damen**  
Warm gefüttert mit Flanell. Zwei Schnürchen. Fast alle Größen. Reg. \$3.00, für **1.95**

**Männer-Socken**  
Schwere Männersocken, stark gerippt, für Arbeit geeignet. Wert 40c, für **29c**

**Zucker**  
100 Pfund Saf. **\$10.35**

**Red Nose Tee**  
Reg. 50c per Pfd. für **40c**

**Tomato Catsup**  
Reg. 20c per Büchse **12 1-2c**

**Royal Crown Seife**  
6 Stück für **25c**

**Japanischer Reis**  
Regulär 10c per Pfd. 20 Pfund für **\$1.25**

**Garten Erbsen**  
Wert \$4.20 per Kiste, 24 Büchsen in Kiste für **\$3.00**

**SCHWARZFELDS STORE**

**2 Läden**

**GREAT WEST STORES**

Ecke 10. Ave. und St. John Str., Regina

1915 South Railway Strasse, Regina



Bei uns kaufen, bedeutet Geld sparen.

# Zwangverkauf

Seien Sie im Sparen und strecken Sie Ihren Dollar.

## Central Clothing Store, Saskatoon

Mein Verlust, Euer Gewinn. Ausverkauf ist in vollem Schwunge in unsere Ware Null (0) Preise

Wegen Raummangel können wir hier nur einige Bargains anführen.

### Happen

Seit sortierte Auswahl. Reg. \$1.00, für 65c  
Reg. \$1.50, für 95c  
Reg. \$2.00, für \$1.45

Sie haben ebenfalls eine Auswahl von Pelzjacken, die wir zu sehr billigen Preisen verkaufen.

### Pelzmäntel für Herren

Gefüttert mit gutem Chamois und mit bestem Oberleder und hübschen Futter. Sehr geeignet für den Winter. Reg. \$35.00, für \$22.50  
Reg. \$55.00, für \$37.50

Wegen Raummangel können wir hier nicht alle anderen Sorten anführen, doch versichern wir Sie, daß alle sehr billig verkauft werden.

### Kupon für freies Hemd.

Jede Person, die diesen Kupon nach unserem Laden bringt, erhält ganz frei ein feines Sonntagshemd wert \$1.75

### Arbeitshemden

Sie haben ungefähr 2300 Arbeitshemden in verschiedenen verschiedenen Größen und sehr großer Auswahl von Farben. Reg. \$1.25, für 65c  
Reg. \$1.75, für 95c  
Reg. \$2.00, für \$1.40

### Madinaw-Mäntel

in allen Größen und besten Qualitäten zu halben Preisen

### Schuhe

Gemacht aus gutem Gummi und Metall und mit bestem Leder in Schnür- und Knopf-Stilen. Alle Größen. Reg. \$4.00, für \$3.25  
Reg. \$5.00, für \$4.75  
Reg. \$6.50, für \$5.25

### Handschuhe für die ganze Familie

Sie haben ungefähr 1500 Paar Handschuhe, die zu Ihrer Auswahl bereit stehen. Reg. \$1.50, für 79c  
Reg. \$1.75, für \$1.05  
Reg. \$2.25, für \$1.65

Wir sind gezwungen, unser großes \$25,000.00 Lager erstklassiger Waren auf dem Altare der Bargains zu opfern. \$8000.00 müssen binnen kurzer Zeit geschafft werden. Wir haben deshalb beschlossen, unser gesamtes Lager, bestehend aus Herrenkleidern, Herrenausstattungen und einige Artikel in Damenkleidern zu den billigsten Preisen auszuverkaufen. Kommt zu uns und zieht aus unserer Geldverlegenheit Nutzen. Sie werden bei uns billig kaufen. Hochachtungsvoll, W. Rosenblatt.

### Herrenanzüge

500 Herrenanzüge, gemacht aus besten englischen Stoffen. Große Auswahl in Stil und Muster. Alle Größen, Farben grau, blau und braun. Sie werden wirklich froh sein, wenn Sie einen dieser Anzüge gekauft haben werden. Reg. \$18.00, für \$10.95  
Reg. \$22.50, für \$13.75  
Reg. \$25.00, für \$17.95  
Reg. \$30.00, für \$22.00

### 500 Knabenanzüge

Gemacht aus besten Tweed und Serge Stoffen. Einige darunter sind aus ausgezeichnetem Samt gemacht. Sehr geeignet für Schulfahrten. Reg. \$9.50, für \$4.95

### Herrenmäntel

Gemacht aus bestem Chinfilutuch in allen Farben und Größen. Reg. \$22.00, für \$11.50  
Reg. \$27.50, für \$17.95  
Reg. \$35.00, für \$22.50

### Sonntagshemden

Für junge und alte Männer. Reg. \$1.25, für 79c  
Reg. \$1.75, für 95c  
Reg. \$2.50, für \$1.69

### Kombinations-Unterwäsche

Stanfields Marke. Sehr gut und praktisch. Reg. \$5.50, für \$3.35

### Sweaters

Große Auswahl in allen Farben, Stilen und Größen. Gemacht aus reiner Wolle. Reg. \$1.50, für 79c  
Reg. \$2.50, für \$1.25  
Reg. \$3.50, für \$1.95  
Reg. \$6.50, für \$4.35  
Reg. \$7.50, für \$5.45  
Reg. \$11.50 bis \$13.00, für \$7.95  
Reg. \$9.00 bis \$14.00, für \$8.95

### Arbeitschuhe für Männer

aus hartem Leder, enthält \$6.50 nur \$4.75

### 500 Paar Herrenhosen

In allen Farben und Qualitäten. Alle Größen. Große Auswahl. Reg. \$2.75, für \$1.69  
Reg. \$3.75, für \$2.25  
Reg. \$5.00, für \$3.19

### Spoden

Reg. 30c, für 19c  
Reg. 40c, für 25c  
Reg. 60c, 3 Paar, für \$1.00

### Unterwäsche für Männer, Frauen und Kinder

Reg. \$3.75, für \$1.49  
Reg. \$4.50, für \$1.89  
Reg. \$5.50, für \$3.35

### Knabenmäntel

Gemacht aus schwerem Tuch in verschiedenen Farben. Sehr geeignet für kaltes Wetter. Stark und dauerhaft. Reg. \$5.00, für \$5.75  
Reg. \$12.00, für \$7.95

### Reiseföcher FREI

Mit jedem Anzuge, den Sie bei uns kaufen, geben wir ganz frei einen Reiseföcher

Besondere Aufmerksamkeit wird deutschen Kunden gewidmet. Wir sprechen Deutsch.

# CENTRAL CLOTHING STORE

250 Erste Avenue, SASKATOON, Sask.

Gegenüber dem C. N. R. Frachtschuppen.

Achten Sie auf das elektrische Schild.

### Bereinigte Staaten

Deutsche unter Auflage des Hochverrats. Trenton, N. J. — Gegen die Herausgeber und Mitarbeiter der „New Jersey Free Zeitung“, einer zu Newark in deutscher Sprache erscheinenden Tageszeitung, die Herren Benedikt Prietz, G. S. Prietz, Wilhelm von Knapler und Heinrich Wälder, ist Anklage wegen Hochverrats erhoben worden. Alle angeklagten Personen befinden sich unter Verhaftung von je \$5,000.

Deutsche müssen Arbeit an Frontlinier Wasserfront angeben. New York. — Zum Zweck der Bewegungskontrolle haben „Allen Enemies“ an der Wasserfront in Brooklyn und Staten Island hat die Behörde drastische Bestimmungen erlassen. Jeder Deutsche, der in irgend welcher Eigenschaft in diesem Distrikt beschäftigt ist, muß sofort aus den Diensten entlassen werden. Man veranschlagt, daß wenigstens 1,000

Deutsche durch diese neue Verfügung betroffen werden.

Drohte dem Präsidenten. Chicago. — Professor Karl Pictisch, der Professor für Philologie der Universität Chicago, hat Berufung gemacht, Bürgerschaft für die Freilassung seines Sohnes, Ewald Pictisch, zu erlangen, der sich im Gefängnis auf die Beschuldigung hin befindet, das Leben des Präsidenten bedroht zu haben. Bundesbeamte haben eine eingehende Untersuchung eingeleitet. Der junge Pictisch soll in einer Debatte über den Krieg in seinem Proletariatshaus erklärt haben: Wenn ich die Gelegenheit hätte, würde ich dem Präsidenten ein Messer in den Rücken stechen. Es heißt, daß Pictisch Erbe eines Nachlasses in Deutschland ist, und daß er Verwandte in der deutschen Armee hat. Sein Anspruch auf Befreiung von der Armee wurde abgelehnt, und er ist angewiesen worden, sich am 1. Januar im Lager „Grant“ zu stellen.

## PEPS

for Children's COUGHS & COLDS.

### Mitteilungen unserer Leser.

(Fortsetzung von Seite 2.)

Aber, dafer 19 bis 40 Buschel und Gerste 15 bis 20 Buschel per Aker. Der Weizen ist durchschnittlich von guter Qualität, Möchte ferner berichten, daß am Freitag, den 26. Oktober, auf der Farm des Herrn Jörn aus Josephsburg ein Ausverkauf stattgefunden hat. Herr Jörn ist vor ungefähr zwei Wochen gestorben. Die Kinder sind noch alle unminä. Herr W. M. Waller hatte gegen H. M. Stadel eine Klage eingeklagt. Der Richter entschied jedoch zu Gunsten Herrn Stadels. Der Kläger mußte alle Kosten tragen. Dies beweist wieder, daß, wer recht handelt, wenn er auch ein Deutsch-Canadier ist, auch vor Gericht Recht behält. Möchte noch berichten, daß der Landhandel hier sehr flott ist, und daß viel Land gekauft und verkauft wird. Mit Gruß, Ein Leser.

manche Farmer bekommen nicht mal einen Eimer voll. Pöhlgen ist auch noch weit zurück gegen gewöhnliche Jahre, ohne Zweifel dadurch, daß die Ernte so spät war. Das Wetter ist in diesem Monat durchwegs sehr feucht und kalt. Schnee hat man nur ein wenig gehabt. Im übrigen ist hier noch alles beim Alten. Herr Jakob Schweiger, unse Schwager, hat eine elektrische Kraft-Anlage am Licht für sein Hotel zu ergangen, einrichten lassen. Herr Clara Dohmer hat kürzlich eine Operation glücklich überstanden und ist im Elternhaus zur Erholung. Erlöse von unseren Jägern rücken sich zur Hirschjagd im nördlichen Teil der Provinz. Eine gemeinschaftliche Dank- und Gedächtnisfeier wird in der luth. Kirche am Sonntag, den 18. November, abgehalten werden. Erstens in Verbindung mit der Reformationsfeier unweitens als Kirchweihfest, da vor 2 Jahren die Kirche dem Dienste Gottes geweiht wurde. R. S.

her nach Regina, um uns mit seinem Besuch zu beehren. Unter anderem erzählte er uns, daß Herr Peter Mager aus der Mariachiff-Ansiedelung bei Grayson am 25. Oktober gestorben ist. Am 26. Oktober wurde der Bestorbene auf dem Friedhof der römisch-katholischen Kirche beerdigt. (Die Redaktion spricht den trauernden Hinterbliebenen ihr herzlichstes Beileid aus.) Die Gattin des Herrn Bernhard Zimmer, Frau Caroline Zimmer ist ebenfalls gestorben. (Auch hier herzlichste Beileid aus. Die Red.)

### Kinder Schreien NACH FLETCHER'S CASTORIA

Herr Dornung erzählte uns auch eine etwas mehr erfreuliche Nachricht. Seine zweite Tochter, Fel. Viele, wird am Dienstag den 13. November unsern alten Freundes Herrn Franz Ottenbreit, heiraten. (Wir gratulieren dem jungen Paare und den beiderseitigen Verwandten schon im Voraus. Die Red.)

Reif ist der Mensch, wenn er anfängt, sich nach seinem Blütenstaub zuzurückzusehen.

In Welt und Menschenleben dringen viele deshalb nie ein, weil sie sich für das Zentrum anheben. Nicht alles Unwiederbringliche ist uns verloren, gerade als Unwiederbringliches wirkt es oft erst in uns. Lerne dich selbst nicht zu sehr auswendig! Man glaubt gar nicht, wieviel eine eintöniges Wesen man wird, wenn man sich immer nur in dem Bietel seiner eigenen Lieblingsbegriffe herumdreht, und wie man so leicht alles verzieht, was nicht unser Siegel an der Stirne trägt.

## Musik und Gesang erfreut das Menschenherz

### Spezial-Angebot von Sprechmaschinen

Starke Gramophone mit Horn. Größe 16x16x8 mit zwei starken Triebfedern, spielt 3 Records mit einem Aufsatz, prachtvolles Email-Horn, Kasten in Mahagoni. Regulärer Preis \$55. Jetzt nur \$29.50 Und 12 Stücke (6 Doppel Platten) frei. Senden Sie \$3.00 Anzahlung und wir senden Ihnen diese prachtvolle Maschine, mit folgenden Stücken:

Humoristische Platten	Märsche
Gemeinderatsung	Die Schlacht bei Custer 1
Hochzeit am vande	" "
Halt-Halt	" "
Deutsches Volkslied	Lieder
Kandidaten Reden 1	Die Arbeit hoch
" "	Salute-Marsch
" "	Ein Heile Burg
" "	Großer Gott wir loben Dich

Reiz für Gramophone auf Nachfrage. Wir haben das größte Lager in Canada von deutschen Records und senden auf Verlangen unsere Kataloge frei aus.

### Deutsche Buchhandlung

850 Main Street Winnipeg, Man.

## Farmer!

### Wollt Ihr bauen und Geld sparen an dem Bauholz?

Bestellt das Holz direkt von der Sägemühle zu niedrigen Preisen und spart den Profit des Zwischenhändlers, und seid sicher, daß Ihr prompt und richtig erhaltet, was Ihr braucht.

Schreibt deutsch oder englisch um Preise und Bedingungen.

### The SALMON RIVER SAW MILLS COMPANY

Limited Prince George, B. C.

Wir garantieren, daß Alles, was Sie bei uns kaufen, zufriedenstellend ist; wenn nicht, Ihr Geld zurück.



# Extra-Angebote

bei

# BERGL & KUSCH, Regina

Für diese Woche bieten wir Ihnen 7 ganz besondere Gelegenheitskäufe in unserem Laden. Wenn wir sagen, wir bieten Ihnen sieben sogenannte „Spezials“, so meinen wir damit, daß wir Ihnen etwas zu sehr niedrigen Preisen bieten, gegen die kein anderer Laden konkurrieren kann. Sie bekommen wirkliche Werte. Wir sind schon seit langen Jahren im Geschäft und fast jedermann weiß und kann bezeugen, daß wir während dieser Zeit mit unseren Kunden immer ehrlich und offen gehandelt haben. Wir haben jedesmal angezeigte Werte geliefert und niemals minderwertige Sachen an Stelle der annonzierten zu verkaufen gesucht. — Besuchen Sie uns während dieser Woche. Fassen Sie einmal zu deutschen Leuten Vertrauen. Es wird gewiß Ihr Schaden nicht sein. Sie brauchen aber sicherlich nicht zu denken, daß Sie bei uns nur diese sieben Spezials zu besonders herabgesetzten Preisen bekommen können. Nein, alle unsere anderen Waren werden zu sehr reduzierten Preisen verkauft, und sollten Sie auf keinen Fall versäumen, unseren Laden zu besuchen, oder irgend welche gewünschte Artikel per Post zu bestellen.

Achten Sie auf diesen Platz in nächster Ausgabe. Wir werden Ihnen ganz Besonderes mitzuteilen haben.

**12 Damenpelzmäntel**

Gemacht aus ausgewählten hochfeinen Moschustrattenfellen. Als Felle sind prima Qualität und gut gegerbt. Nach neuester Mode gearbeitet. Hochfeines Zeidenunterfutter. Großer warmer Kragen. Alle Größen. Reg. \$125

**Spezial \$89<sup>50</sup>**

**500 Paar Herren-Hochschuhe**

Mit einer Schnalle, gutes Leder, mit guter Gummi-Sohle.

**Extra Spezial \$1<sup>75</sup>**

**500 Stück Kinderjweaters**

Alle Größen für Kinder im Alter von 1 bis 12 Jahren. Farben braun mit blauem Aufschlag und lichtblau mit dunkelblauem Aufschlag. Reg. \$2.25

**Spezial \$1<sup>69</sup>**

**12 Coonpelze**

Erstklassige ausgewählte Felle. Großer guter Kragen. 32 Zoll lang. Größen 10 bis 16. Sehr gut und dauerhaft gearbeitet. Reg. \$225

**Extra Spezial \$169<sup>50</sup>**

**10,000 Yards Kattune**

In allen Farben, lila, blau, rot. 30 Zoll breit. Reg. 17 1/2 bis 20

**Spezial 12 1/2c**

**1000 Stück Damenblusen**

Gemacht aus feinem Seidenstoff, Satin oder Lawn. Nach neuester Mode gearbeitet. Hübsch aufgeführt. Alle Größen. Reg. \$2.50

**Spezial \$1<sup>25</sup>**

**500 Kisten Äpfel**

Kiste enthält ungefähr 50 Pfund. Alles sind erstklassige Äpfel. Verschiedene wohlbekannt Marken. Reg. \$2.25

**Spezial \$1<sup>85</sup>**

### Regina und Umgegend

Herr Art Bruno Doerfler vom Hofster der Bredentiner in Münster, Sask., hielt sich gelegentlich der Rückreise von einem Besuche St. Pauls, Minn., am vorigen Donnerstag in Regina auf.

Konvention der Arbeiterdelegierten der Saskatchewan Arbeitervereinsung am 8. November festgesetzt.

Nach eingelaufenen Berichten hat der Vorsitzende der Arbeitervereinsung von Saskatchewan eine Versammlung der Arbeiterdelegierten für den 8. November festgesetzt. Die Versammlung soll in der Regina Arbeiterhalle an Ocker Straße abgehalten werden. Ungefähr 100 Delegierte werden zu dieser Versammlung erwartet. Wichtige Geschäfte sollen erledigt und Pläne für die Zukunft gefasst werden. Die Gründung einer Arbeiterpartei soll von dieser Versammlung erzwungen werden.

Am 8. November wird eine Delegierten der Arbeitervereinsung Premier Martin und Minister Leitch Dabnetts besuchen, um über die Wohlfahrt des Arbeiterlandes in der Provinz zu verhandeln. Wie berichtet wird, werden diese Delegierten von der Regierung verlangen, daß die

patriotische Steuer auch nach den Kriegen beibehalten werde. Für die auf diese Weise einkommenden Gelder sollten Schulbücher beschafft und freie ärztliche Behandlung der Schüler gewährleistet werden.

Dogelverstehe sollen erst nach dem 5. November bezahlt werden.

Am Freitag, den 25. Oktober, hielt die Dogelversicherungs-Vereinigung von Saskatchewan eine Versammlung ab, in der beschlossen wurde, alle Dogelgebühren erst nach dem 5. November zu bezahlen.

Sitzung der Legislatur von Saskatchewan einberufen.

Die Sitzung der Legislatur von Saskatchewan wurde einberufen, und die erste Sitzung soll am 13. November stattfinden. Die Tagung dieser Legislatur soll nur kurz sein, und es wird auf eine Vereinbarung vor dem nächsten Gehofft.

Glauben, daß Bill Robinson, der entsprechende Strömling, Kandidat einer Einbrecherbande sei.

Die Provinzialpolizei ist der Meinung, daß Bill Robinson, der entsprechende Strömling, der Kandidat der Einbrecherbande sei, die während der letzten Woche Städte an der Provinzlinie der C. P. R. umschickte. Viele Farmer wollen in je-

ner Gegend einen Mann, der sich sehr ähnlich sieht, gesehen haben.

Des Lebens müde. Meine Schwägerin hat vor kurzem geschrieben, ich sei schwach, nervös, habe Kopfschmerzen und Magenbeschwerden. Ich reichte Frau B. Rogmann von den A. D., es war mehr als ich ertragen konnte, und ich wurde des Lebens müde. Doch bald, nachdem ich mit dem Gebrauch von Jones' Medizin begonnen hatte, fühlte ich mich besser, und bin jetzt wieder vollständig hergestellt.

Es ist nicht eine vernünftige Schulbildung, die eine Medizin, die eine solche durchgreifende Heilwirkung besitzt, einzig in ihrer Art ist, zu machen, wenn alles teils und teilweise ausbleibt? Natürlich, andere Medizinen ist Jones' Medizin nicht in Apotheken zu haben. Es wird direkt geliefert aus dem Laboratorium der Hersteller, Dr. Peter Jones & Sons Co., 2011 Wellington Blvd., Chicago, Ill.

Jones' Medizin wird in Kanada vollständig geliefert.

Klageklage, an dem Tode seiner Frau schuldig zu sein.

John C. Clark, ein Erbschaftskontrollant in Querman, Sask., wurde angeklagt, an dem Tode seiner Frau schuldig zu sein.

Handschule

Handschule

FEDERAL BUSINESS COLLEGE

Herr Spierke's prima Regina

„Der Courier“ ist die führende deutsche Zeitung Canadas. Zweiggeschäft für Alberta u. British Columbia 312 Tegner Building 101. Straße, über Ramsey's Warenhaus P. O. Box 301 — Edmonton, Alta. G. W. Schickendantz, Generalagent für Alberta u. British Columbia.

# Der Courier, Organ der Deutsch-Canadier

## Alberta Nachrichten

„THE COURIER“ is the leading Canadian paper in the German language. BRANCH OFFICE FOR Alberta and British Columbia Room 312 Tegner Building 101st Street, over Ramsey's Store. P. O. Box 301 — Edmonton, Alta. G. W. Schickendantz In charge for Alberta and British Columbia.

11. Jahrgang

Mittwoch den 7. November 1917

Nummer 1

### Aus Edmonton

#### Die Dominionregierung erklärt Lizenzen für Fütterung von Abfällen für unzulässig.

Auf Drängen der städtischen Behörden hat jetzt auch die Dominionregierung alle Lizenzen, die für die Fütterung von Abfällen zur Fütterung von Schweinen gegeben wurden, zurückgezogen. Dies betrifft besonders alle, die in der Nähe von Edmonton, doch außerhalb der Stadtgrenzen, Schweinezucht betrieben und Klüden- und Hühnerhöfe dafür benutzen. Eherdt, North Edmonton, ist der einzige, der noch die Lizenz hat. Von jetzt ab leben sich alle, die noch Klüdenhöfe füttern, der Gefahr aus, nicht nur von den städtischen Behörden, sondern auch von der Dominionregierung gerichtlich verfolgt zu werden.

#### 20 Heimstätten von Regina auf dem Wege nach dem Peace River.

Vor einigen Tagen passierten eine Gesellschaft von 20 Personen mit ihren Familien, von Regina kommend, Edmonton auf dem Wege nach dem Peace River Gebiet, wo sie sich in der Nähe von Grande Prairie ansiedeln und eine kleine Kolonie begründen wollen. Sie wollen Viehzucht und gemischte Farmern betreiben.

#### 112,748 Wähler in letzter Provinzialwahl.

112,478 Personen, einschließlich der Frauen- und Soldatenstimmen, gaben in der letzten Provinzialwahl ihre Stimme ab. Aufgehoben wurden noch 25,000 Stimmen von Soldaten, die entweder in Frankreich oder England sich aufhalten, abgegeben. Die Kosten der Wahl belaufen sich auf ca. \$175,000.00.

#### Bekommt Alberta billigere Fische?

Gegenwärtig findet in Ottawa eine Veranlassung statt, einberufen von Lebensmittelkommissioner, der unter anderem auch Herr Campbell, Präsident der Albertiner Fleischervereinigung, befragt wird. Zweck der Veranlassung ist, Mittel und Wege zu beschreiben, um den Export von Fischen zu beenden zu lassen. Die Fischereiindustrie von Alberta hat schon seit geraumer Zeit Anstrengungen gemacht, diesen Export zu bekommen, wie die Provinz Manitoba sie bereits besitzt. Augenblicklich ist die Saison für Fischerei in Alberta, außerst beschränkt. Infolgedessen ist nicht genügend Fisch auf dem Markt, und derselbe hat hohe Preise. Falls nun die Saison für den Fischfang seitens der Regierung bedeutend ausgedehnt würde, meint Herr Campbell, würde der Markt mit reichlich Fisch versehen werden können und als Folge davon der Fisch billiger auf den Markt kommen.

#### Dunvegan-Eisenbahn jetzt in der Lage, Weizen zu versenden.

Herr J. D. McArthur hielt sich einige Tage in Edmonton auf und ist am letzten Freitag nach Winnipeg gefahren. Er machte bekannt, daß die Edmonton-Dunvegan Eisenbahn verschiedene Lokomotiven von der Hudson Bay-Eisenbahn erbt und jetzt in der Lage ist, alle Getreide aus dem Nordland zu transportieren.

#### „Alberta Grain Growers“ gegen Osmatgarine.

Herr D. W. Warner, Präsident der Vereinigten Farmer Albertas, ist der Ansicht, daß die von der Dominionregierung gegebene Erlaubnis, Osmatgarine zu fabrizieren und zu verkaufen, die Wollereibetriebe sehr unzulässig beeinträchtigt und als Folge davon die Butterfabrikation bedeutend zurückgehen wird, sobald der Gebrauch von Osmatgarine durch den Verbrauch von Osmatgarine voll und ganz wieder durch den Woll- und Butterfabrikation aufzuheben werden wird. Herr Warner verspricht sich nichts Gutes davon. Seit Jahren hat die Dominion- sowie auch die Provinzialregierung alles mögliche getan, um die Frucht von Milchzügen und die Wollereibetriebe zu beben, während sie jetzt auf einen Schlag den Betrieben einen dauernden Schaden zufügen. Es ist leicht, eine Fabrik zu bauen, die billige Fette in butterähnliche Substanzen umsetzt und für den Konsum einen großen Nutzen abwirft. Es ist jedoch schwerer, eine gute Herde Milchziegen aufzuzüchten — letzteres nimmt viele Jahre.

#### Arbeiterverammlung in West-Edmonton.

Am Ring George Theater fand dieser Tage eine Verammlung der Arbeiter West-Edmontons statt, in der die Vertreter der Arbeiterpartei verschiedene Anträge stellen und ihren Führern die großen Errungenschaften der Arbeiterorganisationen in England in den letzten Jahren vor Augen führten. Die Redner waren besonders hervor, daß es jahrelanger Mühe bedurfte, bevor die Arbeiter in England, besonders auf politischem Gebiete, ihre vollen Rechte erhielten.

### Rheumatismus

#### Ein Hausmittel von einem, der es hatte

„Im Frühjahr 1903 litt ich an Rheumatismus, der mich sehr quälte. Ich war nicht in der Lage, meine Füße zu bewegen, und ich konnte nicht schlafen. Ich suchte nach einem Mittel, das mich bald heilen würde, aber nichts half. Schließlich fand ich ein Mittel, das mich bald heilen ließ. Ich habe dieses Mittel seitdem immer bei mir, und es hat mich schon oft von diesem Leiden befreit. Ich habe es schon vielen anderen empfohlen, und alle, die es probiert haben, sind davon überzeugt, daß es ein sehr wirksames Mittel ist. Ich habe es schon in jeder Form von Rheumatismus, Gicht, Neuralgie, Migräne, Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Halsweh, Brustschmerzen, Rückenweh, Gelenksentzündungen, Nervenleiden, Bluthochdruck, Diabetes, Gicht, Rheuma, etc. etc. etc. probiert, und es hat mich immer wieder von diesen Leiden befreit. Ich habe es schon in jeder Form von Rheumatismus, Gicht, Neuralgie, Migräne, Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Halsweh, Brustschmerzen, Rückenweh, Gelenksentzündungen, Nervenleiden, Bluthochdruck, Diabetes, Gicht, Rheuma, etc. etc. probiert, und es hat mich immer wieder von diesen Leiden befreit.“

#### Keine Arbeiter zu 36c die Stunde zu bekommen.

Herr Turner, Superintendent der städtischen Wasserwerke, erklärte den Stadträtern, daß er außer Stande sei, gewöhnliche Arbeiter zu 36c die Stunde zu bekommen. Die Stadträter machten ihm klar, daß die finanzielle Lage der Stadt es unmöglich mache, mehr als den festgesetzten Lohn zu zahlen. Als Folge davon werden wohl verschiedene Arbeitsverbindungen, um welche die Bürger der Stadt eingebracht worden, nicht gemacht werden können, und die Betroffenen müssen sich eben auf bessere Zeiten vertragen.

#### Vater Leduc auf dem Wege der Besserung.

Vater Leduc, ein alter Pionier des Westens und Mitarbeiter des verstorbenen Vaters Racombe, fränkt seit einiger Zeit und ist in das städtische Hospital überführt worden. Den letzten Nachrichten nach befindet er sich auf dem Wege der Besserung.

#### Scheinbar entführtes Mädchen immer noch nicht aufgefunden.

Am Sonntag vor 8 Tagen verschwand spurlos Fräulein Mary Congdon, Tochter eines Farmers in Duhamel, Alberta. Fräulein Congdon war im Dienst bei Herrn Pearce an der 91. Straße und am Sonntag Nachmittag von dort in die Wäpsten-Gasse gegangen und nicht zurückgekehrt. Fräulein Congdon, ein junges Mädchen von 25 Jahren und gutem Charakter, verließ die Kirche um 9 Uhr 50 Minuten und wurde nicht wieder gesehen. Inzwischen hat man nach ihrer Geldtasche auf der Edmonton-Dunvegan-Eisenbahn gefunden, und es wird angenommen, daß sie von irgend jemand entführt worden ist. Andere wiederum glauben, daß sie Selbstmord verübt und in den Fluss sprang, doch Freundinnen, die sie genauer kennen, halten diese Theorie für ausgeschlossen. Auch glaubt man, sie könnte nach Leduc gefahren sein, doch haben alle Anfragen dort zu nichts geführt.

#### Kartoffeln auf dem Edmontoner Markt \$1.00 per Bushel.

Auf dem Stadtmarkt am letzten Sonnabend wurden für Kartoffeln \$1.00 per Bushel gefordert. Das Angebot stand hinter der Nachfrage weit zurück. Frischer Salat und Tomaten aus den Treibhäusern standen in scharfem Kontrast zu der schneebedeckten winterlichen Landschaft.

#### Städtische Fußwege in erbärmlichem Zustand.

Reiz Bericht des Superintenden Alton befinden sich die Fußwege in den Straßen in dermaßen schlechtem Zustande, daß es gefährlich sein würde, ein Pferd mit Schmelzplan zuweilen Entfernung des Schnees darauf geben zu lassen. Das Pferd würde wahrscheinlich alle 5 Minuten durchbrechen und sich ein Bein verletzen. — Folglich werden die Fußwege in diesem Jahre wohl ohne Reinigung bleiben müssen.

#### Man glaubt oft, man habe sein Herz verloren, und es war doch nur der Kopf.

„Die Sonne läßt dich gitternd dich umsehen. Die ersten grünen Knospen trägt der Fächer. Über den Wellen weiße Möven schweben. Sie wiegen sich und gleiten auf und nieder. Und alles atmet Jugend, Liebe, Leben. Im Garten Nigellus sanfter Frühlingstied. Hans Adam Färber.“

#### Je leerer ein Herz ist, um so weniger Platz ist darin.

„Pa n t t e w a r n, B a n n t e w a r n, m a c h t m ä n n i g G u n d m a n a r n.“

#### Karriere wird oft per Schuß gemacht.

### J. Erlanger

Deutscher Optiker und Augenarzt

Empfehl.-Bl. 10133 Jasper Avenue, Edmonton.

Augenlaser sollten nur von Spezialisten angepaßt werden, die dieses Fach studiert haben und es verstehen. Augen weisen sich selbst an und versuchen. Ich garantiere meine Arbeit und um mit verschriebene Gläser ohne jeden Rückhalt.

### Gerichts- und Polizeinachrichten.

#### Rona Holt, die Revolverheldin, erhält 2 Monate.

Rona Holt, die wie bereits berichtet wurde, einen Taxi-Rufgeber veranlaßte, in rasendem Tempo durch die Straßen zu fahren, während sie ihm einen geladenen Revolver an den Kopf hielt, wurde mit \$50.00 und Haft für zwei Monate Gefängnis verurteilt. Auch mußte sie noch \$15 zahlen, weil sie sich in einem schwer angezeigten Zustand befand. Der Frauenausschuß begründete das Urteil, damit, daß ein ziemlich schwerer Fall vorliegt und keine Rücksicht auf Blöße sei.

#### Joe Clarke versus Rev. Stewart wegen Ehrenverletzung.

Die seitens des Rechtsanwalts Joe Clarke im Jahre 1914 gemachte Schadenersatzklage gegen Rev. Stewart in Höhe von \$23,000 wegen Ehrenverletzung und Schädigung seiner Praxis kam dieser Tage zur Verhandlung. Das Urteil ist jedoch beim Schreiben dieser Zeilen noch nicht abgegeben worden. Pastor Stewart von der Presb. Kirche in Edmonton soll gelegentlich einer Predigt am 22. und 29. Nov. 1914 seine Zuhörer darauf hingewiesen haben, bei der kommenden Stadtwahl ihre Stimme einem Manne und nicht einem Gegenstand zu geben. Es habe sich herausgestellt, daß die Stadt durch und durch moralisch verübt sei, daß Leute, die an der Spitze der Polizei gefunden hätten, als Schützer und Verteidiger der Prostitution vor dem Magistrat erschienen etc. etc. Joe Clarke hat diese Bemerkung auf sich bezogen, es soll ihm von 2 vermeintlichen Zeugen, Gasen und Suddock, bestätigt worden sein, daß Stewart gesagt habe, „Ich habe genug Beweismaterial, um Clarke ins Gefängnis zu bringen“. Auf der Zeugensbank aber konnten sich die Zeugen nicht darauf befinden, dies gehört, nach Clarke gegenüber geäußert zu haben. Der Kläger Clarke führte seine eigene Verteidigung, während der Angeklagte von Rechtsanwalt McKay vertreten wurde.

#### Chas. Sanders erleidet doppelten Unglücksfall.

Einen doppelten Unglücksfall erlitt Chas. Sanders, in Forest Heights wohnhaft. Bei der Arbeit in der „Black Diamond Mine“ fiel ihm ein Stück Stöbe auf den Kopf und Fuß, jedoch er ertüchelte den Verbleib benötigte. Er fuhr mit einem Wagnis los, um Dr. Richmond, 4 Meilen von der Mine zu konsultieren. Unterwegs aber brach die Deichsel, das Pferd fiel davon, und er mußte wohl oder übel einen Sprung aus dem Wagnis machen; glücklicherweise kam er mit seinem gefunden Fuß zuerst auf den Boden, und ein daherkommender Samariter in Gestalt eines Milchmagens nahm ihn mit nach der Stadt. Der Arzt vernähte seine Wunden, und er befindet sich auf dem Wege der Besserung.

#### George Kagnann, der es unterließ, sich „alien enemy“ zu registrieren, erhielt \$20.00 Strafe auferlegt.

Herr A. Wilkin hat eine Schaden-erklagsklage gegen die Stadt eingereicht. Dies ist die Folge eines Unfalls, der sich am letzten Donnerstag Mittag an der 95ten Straße ereignete. Herr Wilkin war im Begriff, mit seinem Auto die Straße zu kreuzen, als ihn Straßenbahnwagen No. 43 erwischte und das Auto mit ziemlichem Gewalt gegen die Telegraphenstange schleuderte. Das Auto wurde zertrümmert, ebenso der Passagier. Die Herren Wilkin und Snyder, die mit ihm fuhr, erlitten erhebliche Verletzungen. Nach Aussagen des Polizisten soll niemand die Schuld tragen. — Ob nun die salomonische Aussage des Polizisten zu Recht besteht, werden die Gerichte zu entscheiden haben.

#### Adolf Schulz wurde am letzten Sonnabend vom Magistrat Primrose wegen Liebertragung des Schmutzgesetzes zu \$15.00 Strafe und Kosten verurteilt. Man fand in seinem Koffer mehr Schmutz als erlaubt ist.

#### Die Sonne läßt dich gitternd dich umsehen. Die ersten grünen Knospen trägt der Fächer. Über den Wellen weiße Möven schweben. Sie wiegen sich und gleiten auf und nieder. Und alles atmet Jugend, Liebe, Leben. Im Garten Nigellus sanfter Frühlingstied. Hans Adam Färber.

#### Je leerer ein Herz ist, um so weniger Platz ist darin.

#### Pa n t t e w a r n, B a n n t e w a r n, m a c h t m ä n n i g G u n d m a n a r n.

#### Karriere wird oft per Schuß gemacht.

### Der Courier

Alberta u. British Columbia

Verlag: G. W. Schickendantz, Generalagent. 101. Straße, über Ramsey's Warenhaus. P. O. Box 301, Edmonton, Alta.

#### Geht auf von seiner Mutter in Spokane, Wash., U.S.A., ein gewisser Geo. A. Muffelmann, der höchstwahrscheinlich irgendwo auf dem Lande arbeitet. Irgeendwelche Auskunft über Muffelmann sollte an Inspektor Shaw, Polizeidepartement Edmonton, geschickt werden.

### Neu eröffnet

#### Pariser Rooms und Restaurant

Gute Mahlzeiten und saubere Betten. — Alle deutschen Landeskunde herzlich eingeladen. — Gute Bedienung zugesichert.

#### Freij & Jean Breuer

98th Str. 10271 — Edmonton.

### Farmer!

Wer Vieh zu verkaufen hat oder Vieh kaufen will, wende sich an **HERMANN SCHMIDT, Edmonton** Beste Preise. Neelle Bedienung. (Vieh wird von den Farmern abgeholt.)

Hermann Schmidt, 12227-97. Str., Edmonton. Eastwood Dairy. Haustelephon 71441. Viehhol-Telephon 71666

### Dr. P. KARRER

Chirurg

Diplomiert in der Schweiz, an der Universität Moskau u. Philadelphia. — 57 Jahre alt. — 9 Uhr vorm. bis 6 Uhr nachm. — Telefon 5331. 302 Tegner Building, 101. Straße, über Ramsey's Dept. Store, Edmonton, Alta.

### Dr. C. H. Grunert

Fort Saskatchewan.

Praktischer Tierarzt. Diplomiert in Deutschland, Universität Leipzig; in der Schweiz, Universität Zürich. Spezialität: Chirurg. Operationen. Office: Fort Saskatchewan. Tel. 54 oder 42. P. O. Box 32.

### Robertson Winkler & Co.

Advokaten, Rechtsanwältinnen u. Notare. Vollmachten, Erbschaften und sonstige gerichtliche Angelegenheiten erledigt.

Garipey Hof, Phone 6111. Ecke McDougall und Jasper St. Edmonton, Alta.

Deutsche Korrespondenz zu richten an G. A. Nash.

### H. B. KLINE & SONS, LTD.

Die besten Juweliere. Ecke Jasper und 99. Straße Edmonton, Alta. Heiratslizenzen werden hier ausgemacht.

### COLUMBIA HOUSE

Logierhaus und Restaurant. Robert Roelting, Besitzer. Saubere Zimmer und Betten! Gute Mahlzeiten!

305 Curran Ave. Edmonton.

### Becker & Schmid

Box 301 Edmonton

Fortis Haus-Regierung. Alpenränder \$1.30 Porto 20c. Magenränder 52c, Porto 8c. Feißel 52c Porto 8c. Uterine (für Frauenkrankheiten) \$1.30 Porto 20c (bei mehreren Flaschen 20c und halbes Porto für die weiteren.)

Heureka Wurmstapfen (Agenten für Alberta) für Pferde (12 Kapseln \$2.00, Porto 10c. Schreiben Sie uns wegen Katalogverteilung.)

BECKER & SCHMID Box 301 Edmonton

### Aus der Provinz

#### Grande Prairie. — Die Firma „E. G. Borden Building Co.“ hat in diesem Jahre Kontrakte für 6 Elevatoren im Grande Prairie-Distrikt bekommen. Der dritte Elevator wurde dieser Tage in Donnelly fertiggestellt.

#### Peace River. — Die große Brücke über den Peace River, die den weiten Norden mit dem Süden verbindend soll und damit ein großes Territorium dem Weltmarkt eröffnet, geht ihrer Vollendung in Riesenschritten entgegen. Man wartet jetzt auf das Frostwetter, um die 3 letzten Brückenpfeiler zu legen, und schon bereits im folgenden Monat wird mit der Stahlkonstruktion begonnen werden, jedoch man hofft darin, daß die Brücke in ca. 9 Monaten dem Verkehr übergeben werden kann.

#### Fort Mc Murray. — Winterwetter mit Eis und Schnee und ziemlicher Kälte hat die Kolonisation in den verschiedenen Distrikten vorläufig zum Stillstand gebracht; unter anderen befinden sich auch Herr Tait und Herr von Kueberg, die im Interesse der Spokane-Altagosa Oil Co. nördlich von Fort McMurray arbeiten, auf dem Heimwege und werden täglich erwartet.

#### Fort Saskatchewan. — Daniel Rose, der wegen Ermordung seines Gefährten Kemay zum Tode verurteilt wurde, ist von Ottawa zu lebenslänglichem Zuchthaus beandigt worden. Der Mord wurde am 29. Dezember vorigen Jahres vollzogen.

#### Calgary. — Laut Aussagen des öffentlichen Notars für den Geresdienste machen ca. 90 Prozent von allen, die sich melden, Anspruch auf Unentbehrlichkeit und wollen vom Geresdienste ausgeschlossen sein; laut vorliegenden Statistiken melden sich nur 10 Prozent zum Geresdienste, alle anderen betrachten sich als unentbehrlich.

#### Fort Saskatchewan. — Die Firma Baird & Poterell hat an einem Tage 15 Gars zum Verladen von Vorrat erhalten, die für die Mühlen in Edmonton verwendet werden sollen. Die Farmer erhielten 50c per Bushel.

#### Calgary. — Der vor einigen Tagen in Calgary getötete Weidenfischer, Chas. P. Kroning, ist identisch mit dem früher in Edmonton tätigen Detektiv Chef Kroning.

#### Dawson City. — Als letzter Lampen in dieser Saison kam dieser Tage die „Noluitin“ von Dawson in White Horse mit 70 Kapseln an. Die White Horse vermittelte Spezialagentur nach St. George's verließen. Die „Lumina“ wurden mit schwerer Verpackung für Dawson wurde irgendwo zwischen Isaac Creek und Stewart festgelegt. Wenn es nicht möglich ist, die durchs Eis zu bringen, wird die Post später der Schritten nach Dawson befördert werden.

#### Calgary. — George Lane, Eigentümer der Bar-U-Wand, hat in öffentlicher Erklärung sich auf Seite der Union-Regierung gestellt. Er war bekanntlich liberaler Kandidat.

#### Lethbridge. — Der liberale Kandidat des Wahlkreises Lethbridge, der weigerte gelten die Resolution von B. A. Buchanan. Man ernannte ein Komitee, das sich mit entsprechenden Vertretern in Verbindung setzen soll, in nächster Zeit eine gemeinsame Verammlung einzuberufen.

#### Was die Zeitung „Le Temps“ über die italienische Lage zu sagen hat.

Paris, 29. Okt. — Die Lage an der italienischen Front wird vom Militärkorrespondenten der Zeitung „Le Temps“ wie folgt analysiert: Die deutsch-österreichische Offensive an der italienischen Front entwickelt sich mit beachtlicher Energie. Der feindliche rechte Flügel hat Givodale erreicht. Alle italienischen Truppen auf dem Vainfizzo wie auf dem Carlo-Plateau bis an die See, die mit einer Einschließung bedroht wurden, sind gesunken worden, das Gebiet, das sie unter so großen Opfern erobert hatten, wieder aufzugeben. Sie ziehen sich in westlicher Richtung hinter den Jonjo zurück.

Genau so wie die Deutschen den österreichischen Truppen zu Hilfe gekommen sind, so müssen die Alliierten nunmehr der italienischen Armee zu Hilfe kommen. Sie werden am Lagoamento eine Linie finden, wo die Feinde gefestigt werden kann, und man hofft, daß dort die italienische Front wieder errichtet werden wird, ähnlich so wie die unfrische an der Marine. Es ist keine Zeit zu verlieren. Givodale befindet sich nur 25 Meilen vom Lagoamento, und die feindlichen Kolonnen rücken mit ungeheurer Schnelle vor.

### Provinz Alberta

#### Freies Land für Ansiedler



#### Schule für Landwirtschaft zu Olds

Die durch den Krieg verursachten Zustände bringen die Farmer zurück nach dem Land.

#### Die Provinz Alberta enthält Raum für Millionen

Freie Heimstätten sind immer noch zu haben in nächster Nähe von Eisenbahnverbindungen und Transportgelegenheiten, wo dem Farmer und Ansiedler ungegünstig günstige Gelegenheiten geboten werden.

Das Klima von Alberta ist unübertroffen und für den landwirtschaftlichen Betrieb jeder Art geeignet. Es hat den höchsten Stand in der Getreideproduktion wie auch in der Viehzucht für sich gewonnen.

#### Viehzucht und gemischtes Farmen

Obwohl Alberta sehr gut für das Züchten von Weizen und anderen Getreidearten geeignet ist, ihre erste und Hauptindustrie war die Viehzucht und die Provinz hält heute noch den höchsten Standard in dieser Beziehung. Die erfolgreichsten Farmer sind die, welche neben dem Weizenbau sich auch der Viehzucht und der Milchindustrie zuwenden.

#### Landwirtschaftliche Schulen.

Alberta ist, was Landwirtschaftliche Schulen, Demonstrations-Farmen, Eisenbahnen, Telefone und sonstige unter Regierungsaufsicht stehende öffentliche, den Ansiedlern zugängliche Annehmlichkeiten anlangt, führend. Wegen genauer Information werden man sich an

**CHARLES S. HOTCHKISS**  
EDMONTON, ALTA. Chief Publicity Commissioner

### Aus British Columbia

Vancouver. — Die Polizei beschäftigt sich augenblicklich damit, die in der Stadt verfallenen Gebäude, die in der Folge verkauft werden, zu analysieren. Als Folge davon wurden 2 Tiere verboten.

Vancouver. — William Gray, ein bekannter Sportsmann dieser Stadt, wurde sofort getötet, als der Unfallverstoß in seinem Motorboot infolge Explosion in die Luft flog und ihn traf. Sein Kopf wurde vollständig von Rumpfe getrennt.

Victoria, B. C. — W. R. Wolfe, Regierungssagent und Lektor in Nichols, büßte sein Leben auf einem Fischfang ein, den er mit einem kleinen Motorboote unternahm. Das Boot wurde gefunden, jedoch fand man keine Spur von dem Leichnam.

Victoria, B. C. — Der „Pacific Club“, dem nebenbei alle Provinzialminister als Mitglieder angehören, wurde von der Polizei überfallen, und verschiedene Dutzend Flaschen Devonshire-Apfelwein wurden beschlagnahmt. Letzterer soll analysiert werden, damit man herausfindet, ob er mehr als 1/2 Prozent Alkohol enthält.

Vancouver, B. C. — Premierminister Brewster sprach in einer Rede in Vancouver die Hoffnung aus, daß die Dominionregierung das Geld vorstrecken werde, um die P. O. C. Eisenbahn nicht nur bis Bruce George, sondern bis nach Peace River zu verlängern.

Vancouver, B. C. — Von 1795 Personen, die sich unter dem Militärrecht meldeten, wolle 716 die b.m. Geresdienste anfordern, während 1079 sich darauf berufen, daß sie unentbehrlich seien. In Victoria hingegen meldeten sich von 478 Personen nur 42 zum Militärdienst.

Victoria, B. C. — Da der Trail-Schmelzofen sich weigert, weitere Ergänzungen in Empfang zu nehmen, sind die Minenarbeiter im Stocand-Distrikt gezwungen, ihre Arbeit niedersulegen. Die Regierung will Schritte unternehmen, den Venten auszubehnen.

Vancouver, B. C. — Premierminister Brewster sprach in einer Rede in Vancouver die Hoffnung aus, daß die Dominionregierung das Geld vorstrecken werde, um die P. O. C. Eisenbahn nicht nur bis Bruce George, sondern bis nach Peace River zu verlängern.

### BECKER & SCHMID Box 301 EDMONTON, Alta.

Jetzt ist die Zeit, den Pferden die Winter abzutreiben. Wir sind die alleinigen Vertreter für Alberta und British Columbia für die altbewährten und allein zuverlässigen „Heureka“ Wurmstapfen für Pferde.

Hundert von Zeugnissen stehen zur Verfügung. Schreibt noch heute um eine Schachtel mit 12 Kapseln und Gebrauchsanweisung. Preis \$2.00 das Duzend — Porto 10c.

### BECKER & SCHMID Box 301 EDMONTON, Alta.

### BECKER & SCHMID

Edmonton Box 301 Alberta

#### Heizkohlen-Preise ab 1. November

„Superior“-Kohle unsere Spezialität — Beste Kohle für's Geld.

Gefichte Stiel-Kohle	\$3.50 ab Mine
Gefichte Egg-Kohle	\$2.75 ab Mine
Gefichte Fuß-Kohle	\$2.25 ab Mine
Runderhorne Stiel-Kohle	\$4.50 ab Mine
Alberta-Kohle	\$3.50 ab Mine

Schreiben Sie uns wegen Preise nach Ihrer Station geliefert.

### Fenz-Bohlen

Cedar gepaltes:

12-15 Zoll im Umfang, 7 Fuß lang, per Stück	13c
15-18 Zoll im Umfang, 7 Fuß lang, per Stück	15c
18-21 Zoll im Umfang, 7 Fuß lang, per Stück	16 1/2c

Runde Cedar-Bohlen, alle frei von Kinde:

Alles 4 Zollige am dünnen Ende, 7 Fuß lang, per Stück	22c
Alles 4 Zollige am dünnen Ende, 7 Fuß lang, per Stück	23 1/2c
Alles 4 Zollige am dünnen Ende, 7 Fuß lang, per Stück	25 1/2c
Alles 4 Zollige am dünnen Ende, 8 Fuß lang, per Stück	34c

In diesen Preisen ist Fracht mit eingeschlossen für Stationen bis nach Regina und Saskatoon. Punkte weiter östlich kommen entsprechend höher, je nach Distanz.

### BECKER & SCHMID

Edmonton Box 301 Alberta











Offizielle Berichte

Britischer Bericht.

London, 27. Okt. — Am Freitag war während des größten Teiles des Tages Regenfall zu verzeichnen, unsere Aeroplane flogen aber trotzdem auf und verrichteten wertvolle Arbeit, indem sie der Artillerie die Lage wichtiger Ziele kundtaten.

Frankösischer Bericht.

Paris, 27. Okt. — Unter Angriff in Belgien begann um 5.15 Uhr morgens. Er entwickelte sich im Laufe des Tages, und wir hatten auf beiden Seiten des Weges zwischen Ypres und Dünne einen vollen Erfolg zu verzeichnen.

Deutscher Bericht.

Berlin, 26. Okt. — Der heute abend herausgegebene amtliche Bericht lautet wie folgt: Die heutigen Kämpfe in Flandern haben sich zu einer großen Schlacht entwickelt.

Britischer Bericht.

London, 26. Okt. — Die französischen und britischen Armeen haben heute morgen um 5.45 Uhr nördlich, nordöstlich und südlich von Ypres Angriffe gegen die deutschen Stellungen unternommen.

Britischer Bericht über die Kämpfe in Macedonien.

London, 26. Okt. — Gestern hat unsere Kavallerie und Infanterie die Dörfer Salmas-Nisepi, Abu und Kafaraska, alle am nordöstlichen Ufer des Tzibino-See gelegen, besetzt.

Kampfwertes hinderte, änderte sich dasfelbe während der Nacht plötzlich wieder, und es fiel fast ununterbrochen während der Nacht ein heftiger Regen nieder.

Der Feind unternahm keinen Gegenangriff, sondern unterließ nur ein schwaches Artilleriefeuer. Unsere Truppen richteten sich in der Stellung ein, die auf dem südlichen Ufer des Ofse-Kanals, wo der Feind die Brücken auf seinem Rückzug zerstört wurde.

Alle britischen Bürger in Canada, Männer zwischen 20 und 34 Jahre alt, die am 6. Juli 1917 ledig oder Witwer ohne Kinder waren, müssen bis zum 10. November in die Armee eintreten, falls sie nicht um Befreiung ersucht haben.

Um in die Armee einzutreten oder um zu verlangen, daheim gelassen zu werden, gehen Sie in das Postamt und sprechen Sie mit dem Postmeister. Er wird Ihnen sagen, was Sie tun müssen.

Der Bericht über die Kämpfe an der macedonischen Front lautet: Die feindliche Artillerie war im Besonderen des Tages und in der Nacht sehr heftig tätig.

Der Bericht über die Kämpfe an der macedonischen Front lautet: Gestern um 9 Uhr morgens beobachteten wir gegenüber Anafin ein feindliches Geschwader, bestehend aus zehn Kreuzern und Zerstörern.

Der Bericht über die Kämpfe an der macedonischen Front lautet: Gestern um 9 Uhr morgens beobachteten wir gegenüber Anafin ein feindliches Geschwader, bestehend aus zehn Kreuzern und Zerstörern.

Der Bericht über die Kämpfe an der macedonischen Front lautet: Gestern um 9 Uhr morgens beobachteten wir gegenüber Anafin ein feindliches Geschwader, bestehend aus zehn Kreuzern und Zerstörern.



Sie müssen eilen

Alle britischen Bürger in Canada, Männer zwischen 20 und 34 Jahre alt, die am 6. Juli 1917 ledig oder Witwer ohne Kinder waren, müssen bis zum 10. November in die Armee eintreten, falls sie nicht um Befreiung ersucht haben.

Um in die Armee einzutreten oder um zu verlangen, daheim gelassen zu werden, gehen Sie in das Postamt und sprechen Sie mit dem Postmeister. Er wird Ihnen sagen, was Sie tun müssen.

Vergessen Sie nicht, dies vor dem 10. November zu tun. Tun Sie es jetzt.

Veröffentlicht durch den Militär-Dienst-Nat.

305

Zur Unterhaltung und Belehrung

Alleinsein.

Von Ernst Bahn.

Als ich jung war und nach Streuden lüfteln, schien ein Kerker mir mein dunkles Tal. Das die Berge mauer gleich umdickten, fliehen wollt' ich manches Mal.

Die verteilte Stute.

(Schluß)

„Da haben wir's“, rief der Herrscher der Gänzen arglos, unvermeidlich wie das Schicksal ist die Prinzessin Jobeide! Er fragte die Prinzessin Jobeide: „Woher kommst du?“

Wiederum fand er nur seinen eifrigen Haken davor und erkundigte sich im Stillen, warum er geklopft habe. „Verzeihung, allergnädigster Herr, sprach Gafem, Eure Stute geht mir in einem fort im Kopf herum.“

Der gute Haken sah wohl ein, daß sein Weid nur zu recht habe, aber trotzdem erwiderte er sich durchaus nicht zu entschließen, dem Palast, sei's auch nur bis auf hundert Schritte, sich zu nähern, aus Furcht, daß der ergrimmte Herrscher ihn bemerken und seine Drohung wahr machen könnte.

Der gute Haken sah wohl ein, daß sein Weid nur zu recht habe, aber trotzdem erwiderte er sich durchaus nicht zu entschließen, dem Palast, sei's auch nur bis auf hundert Schritte, sich zu nähern, aus Furcht, daß der ergrimmte Herrscher ihn bemerken und seine Drohung wahr machen könnte.

Wohler es unversehlich zu beeinflussen vermöge. Hierbei kommt es zum großen Teil darauf an, in welcher Weise der Film die künstliche Welt darstellt, so wie sich nach kurzem finden, daß die Kunst, die auf sich beruht, die Kunst der Bilder, die in der Welt der Bilder zu finden sind, die Kunst der Bilder, die in der Welt der Bilder zu finden sind.

Die Frage, ob die Kinematographie überhaupt oder ausschließlich über der Unterhaltung steht, hat, wie man sieht, die meiste Zeit und Aufmerksamkeit der Forscher und Kritiker gefunden. Die meiste Zeit und Aufmerksamkeit der Forscher und Kritiker gefunden.

